



# ECHOS DE WEISLINGEN

## 2024

Numéro 42



# Le mot du Maire

Chères concitoyennes, chers concitoyens,

C'est toujours un plaisir de vous retrouver à travers ce nouveau bulletin communal, qui marque une étape importante dans la vie de notre village. Alors que les saisons changent, notre village continue d'évoluer grâce à votre engagement et votre contribution. Nous avons traversé des moments riches en défis, et c'est ensemble, avec solidarité et bienveillance, que nous avons su les surmonter.

Tout d'abord, je tiens à remercier tous les bénévoles et associations qui œuvrent au quotidien pour le dynamisme de notre commune. Grâce à vous, des événements tels que la marche de printemps, la soirée « Flechschnucke », les animations d'été, du 14 juillet, de la rentrée, Octobre Rose, la Kirb, les fêtes de fin d'année, et pardonnez-moi si j'en oublie, ont rencontré un vif succès et renforcé les liens entre les habitants. Vous démontrez que la solidarité et le vivre-ensemble ne sont pas de vains mots, mais des valeurs ancrées dans notre communauté. Merci également à celles et ceux qui « naturellement ou normalement » donnent de leur temps pour la collectivité. Je pense en particulier à l'arrosage des fleurs, au désherbage du cimetière, à l'entretien du monument aux morts etc. Ils, elles se reconnaîtront, bravo à vous.



Du côté des infrastructures, vous découvrirez dans les pages « Au fil des Jours » plusieurs projets aboutis ou encore en cours. Ces réalisations visent à améliorer la qualité de vie de chacun d'entre nous et à préparer l'avenir de notre commune. Bien sûr, nous veillons à ce que chaque chantier soit mené au mieux dans le respect de nos moyens et lorsque c'est possible dans la préservation de notre environnement, un enjeu majeur pour les générations futures. Le projet Trame Verte et Bleue peine à démarrer, le lotissement éprouve des difficultés à trouver de nouveaux propriétaires constructeurs, en raison sans doute de l'inflation, du coût des matériaux, des taux d'intérêts élevés, mais je reste confiant, nous y parviendrons. Je reste attentif à vos préoccupations et me tiens, avec toute l'équipe municipale, à votre disposition pour recueillir vos propositions et échanger sur ces divers sujets.

La vie dans le village se passe néanmoins sereinement. Nous sommes bien sûr, comme partout, confrontés à des problèmes de voisinage, de petite délinquance, de vitesse excessive, de nuisances sonores, bref de tout ce qui fait qu'un village existe, mais avec l'effort de chacun, nous pourrons améliorer nos conditions de vie.

Ensemble, continuons à faire de notre commune un lieu où il fait bon vivre, où chacun trouve sa place et peut s'épanouir.

Je vous remercie, ainsi que tout le personnel communal, de votre engagement au service de notre belle commune et vous dis à très bientôt dans nos rues, sur nos places ou lors de nos événements.

Comme tous les ans et avec quelques jours d'avance, je vous souhaite de très belles fêtes de Noël et une excellente année 2025.

*"Développe en toi l'indépendance à tout moment, avec bienveillance, simplicité et modestie." Marc-Aurèle.*

Votre Maire, Marc BURGER





# Rétrospective état civil 2024

## Les Naissances

KLEIN Marti, le 16 mai 2024  
de KLEIN Stéphane et SALMI Soraya :

KLEITZ Lou, le 17 juin 2024  
de KLEITZ Guillaume et PLANAVERGNE Aude :



## Les baptêmes républicains :

SCHNEPP STOTYRA Yoan, le 26 octobre 2024 :





## Les PACS :

Le 22 décembre 2023 :  
GARGOWITSCH Guillaume et  
DOBLER Marie-Laure



Le 26 janvier 2024 :  
ENGEL William et  
SCHERER Déborah



Le 06 juillet 2024 :  
GUILLIN Johann et  
BACH Christelle



## Les Mariages

Le 27 juillet 2024 :  
LETSCHER Esther et  
JEAN JOACHIM EURASIE Patrick



Le 14 septembre 2024 :  
ANTHONY Danielle et  
DENEUX Michel :





## Les décès :

07/12/2023	LETSCHER Liliane (84 ans)
20/12/2023	LE PERON Irma (89 ans)
22/01/2024	KEMMER Peter (66 ans)
25/01/2024	DAESCHLER Jeanine (83 ans)
28/03/2024	BACH Eric (86 ans)
08/04/2024	CONSTANS Charles Edwin (89 ans)
24/04/2024	BRILMAN Jean-Baptiste (76 ans)
05/05/2024	CRON Willy (88 ans)
20/05/2024	SCHMIDT Marguerite (77 ans)
01/08/2024	FISCHER Anny (90 ans)
26/10/2024	EHROHLT Christophe (54 ans)
14/11/2024	CONSTANS Daniel (63 ans)

## Les noces d'or, noces de diamant

Le 08 février 2024 :  
Époux HEINY Gorges



Le 05 octobre 2024 :  
Époux WINTZERITH Charles





## Mouvements de la population

### Les arrivées :

Date	NOM Prénom	Adresse
01/09/2023	Mme CAMPILLO Véronique	13 rue des vergers chez M. GRANGER Pierre Yves
25/11/2023	GARGOWITSCH Guillaume et DOBLER Marie-Laure	7 rue des prés
25/03/2024	Famille KUHN-BARBEY Magalie, ABASSI Michel et les enfants	52 grand'rue
01/06/2024	DENNINGER Jérôme	6 rue des menuisiers
06/07/2024	GUILLIN Johann	8 rue du stade
01/08/2024	BIEBER Dylan	2 rue principale
15/09/2024	EBERHARDT Jérémie	3 rue des menuisiers
01/10/2024	GRZELAK Caroline et DUCRUET Christophe	27 grand'rue
01/12/2024	ENSMINGER Stella et son fils	2 rue principale

### Les départs :

Date	NOM Prénom
01/03/2023	DORCKEL Alicia
15/10/2023	STUMPF Victor
15/12/2023	LAVABRE ROMMERT Dorian
01/01/2024	KOENIG Sophie
01/01/2024	GASSER Dominique (fils)
31/01/2024	SCHELL Chrétien
04/02/2024	BACH Grégory
04/03/2024	JUNG Philippe
14/05/2024	FISCHER Anny
07/06/2024	MORGENTHALER Emma
01/07/2024	HALTER Cindy
13/09/2024	WASBAUER Timéo
22/08/2024	Famille JULLIAN Patrice



# Grands Anniversaires

## Janvier :

GOERING Paulette (BEYER) le 05	85 ans
ROSER Irma (GERSCHHEIMER) le 20	91 ans
HEINY Jacqueline (COURTAY) le 21	81 ans

## Février :

FRITSCH Lilie (OCHS) le 14	91 ans
THUMSER Edgar le 16	86 ans
WOLF Emma (KAPP) le 17	81 ans
EICH Jeanne (WINTZERITH) le 24	86 ans
WINTZERITH Charles le 24	86 ans

## Mars :

WINTZERITH Olga (ALBRECHT) le 01	85 ans
ANTHONY Henri le 26	97 ans

## Avril :

BARDEL Charles le 02	90 ans
BERRON Marie-Louise (BOEHM) le 07	86 ans
MAURER Raymond le 09	85 ans
GRESSEL Christa (HUNSINGER) le 10	81 ans
CRON Liese (BERNHARD) le 13	83 ans
THUMSER Louise (STAUB) le 14	86 ans
BETSCH Nicole (ZWIEBEL) le 14	85 ans
MULLER Werner le 16	84 ans
EBY Edwige (SCHEUER) le 17	87 ans
KOENIG Sophie (ANSTETT) le 20	89 ans

## Mai :

HALTER Michel le 09	85 ans
NAEGELY Germaine (FISCHER) le 10	90 ans
MULLER Elfriede (ZIMMERMANN) le 15	82 ans
MULLER Elfriede (TRAUTMANN) le 19	81 ans
HAEHNEL Georges le 24	97 ans
LEDIG Frédérique (EBY) le 24	90 ans

## Juin :

REINBERGER Marie-Louise (SCHNEIDER) le 06	90 ans
BERRON Roger le 10	90 ans
ANTHONY Annette (HUNSINGER) le 16	91 ans
MULLER Gottfried le 20	86 ans

## Juillet :

FAUTH René le 22	92 ans
DINTINGER François le 29	89 ans

## Août :

DINTINGER Marguerite (PHILIPPI) le 08	89 ans
LETSCHER Elfriede (BERRON) le 11	86 ans
BACH Mathilde (EBY) le 27	83 ans

## Septembre :

HEINY Georges le 13	83 ans
---------------------	--------

## Octobre :

WENDLING Elfriede (DAHLET) le 06	90 ans
MULLER Georgette (OTT) le 06	86 ans
REINBOLD Marcel le 11	86 ans
WENDLING André le 24	92 ans
GREINER Mathilde (REUTENAUER) le 26	100 ans

## Novembre :

FAUTH Hermine (GERSCHHEIMER) le 10	86 ans
SCHNEIDER Erica (BOEHM) le 15	84 ans
REINBOLD Ella (SCHNEPP) le 17	84 ans
BETSCH Fernand le 21	91 ans
MORGENTHALER Emma (EBERHARDT) le 28	94 ans

## Décembre :

DENNINGER Christa (LAUBERT) le 03	91 ans
-----------------------------------	--------





# Anniversaire de nos Anciens

## Mathilde Greiner

**Mathilde Greiner est la doyenne du village de Weislingen. Elle vient de célébrer son 100e anniversaire.**

À cette occasion, sa famille s'est réunie autour d'une belle table pour lui tenir compagnie et honorer en toute convivialité la centenaire.

Mathilde est née le 26 octobre 1924 à Weislingen. C'est la fille des époux Reutenaer et elle agrandi dans la commune, où elle a suivi sa scolarité.

Le 22 mai 1948, elle a épousé René Greiner, qui était agriculteur et secrétaire de mairie à Weislingen.

Mathilde a donné naissance à quatre enfants : Alfred, né en 1949 et qui demeure aujourd'hui à Saint-Cyr-au-Mont-d'Or (Rhône), Jean-Marc, né en 1952 et habitant à Westhouse, Erwin, né en 1956 et vivant à Weitbruch, et Esther, née en 1959 et demeurant à Kilstett.

Mathilde était passionnée de jardinage et de ses fleurs. Elle appréciait gâter sa famille avec sa bonne cuisine et ses bredele de Noël notamment.

Elle a malheureusement eu la douleur de perdre son mari René, qui est décédé le 7 novembre 1994.

Mathilde a la joie de compter six petits-enfants – Cédric, Audrey, Nicolas, Amandine, Julien et Sabrina – ainsi que sept arrière-petits-enfants – Antoine, Chloé, Daphné, Liora, Olivia, Cléophée et Jack.

Aujourd'hui, Mathilde vit à l'Ehpad « Les Hêtres » à Drulingen.

À l'occasion de ce grand anniversaire, le maire de Weislingen, Marc Burger, accompagné de ses deux adjoints Élodie Dindinger et Roger Anthony sont venus à sa résidence lui présenter leurs vœux et lui remettre le cadeau d'usage au nom de la commune.



Madame Mathilde Greiner Centenaire - Drulingen, le 26 octobre 2024

Madame Mathilde Greiner Centenaire - Drulingen, le 26 octobre 2024





Le 21 novembre 2023 : BETSCH Fernand



Le 28 novembre 2023 : MORGENTHALER Emma



Le 03 décembre 2023 : DENNINGER Maria



Le 05 janvier 2024 : GOERING Paulette



Le 20 janvier 2024 : ROSER Irma :



Le 01 mars 2024 : WINTZERITH Olga :





Le 26 mars 2024 : ANTHONY Henri



Le 09 avril : MAURER Raymond :



Le 10 mai : NAEGELY Germaine :



Le 24 mai : HAEHNEL Georges :



Le 25 mai 2024 : LEDIG Frédérique

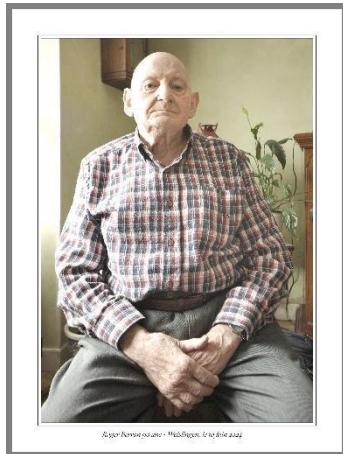


Le 06 juin 2024 : REINBERGER Marie-Louise :





Le 10 juin 2024 : BERRON Roger



Le 6 octobre : WENDLING Elfriede :



Le 24 octobre 2024 : WENDLING André :



Le 26 octobre 2024 : GREINER Mathilde :



Les anniversaires de nos ainés nés fin novembre et en décembre seront mis à l'honneur dans le bulletin de l'an prochain. Les délais de réalisation et d'impression ne nous permettent pas de publier les anniversaires de cette fin d'année.

# Cogeweis

Encore une année bien remplie qui s'achève. Plus de 35 locations payantes principalement des mariages et un certain nombre de locations gratuites ont fait que cette année a été exceptionnelle.

Cela fait beaucoup de travail. Mais grâce à Patricia Roehm qui intervient pour la préparation de la vaisselle, son rangement puis un nettoyage particulièrement soigné, la salle est toujours disponible dans un état parfait.

En 2024 et pour ne citer que les plus importants, des travaux ont été réalisés.

- Rénovation complète avec remise en peinture du bar de la grande salle, du vestiaire et du plafond WC.
- Remplacement du revêtement du sol dans petite salle et peinture des plinthes.
- Rénovations du sas des WC de la petite salle et remise en peinture de la porte.
- Achat de 6 « mange debout » avec housse.
- Remplacement de 60 tubes néons par des tubes LED à l'intérieur de la grande salle
- Remplacement des tubes néon de l'éclairage avant et arrière par des tubes LED
- Nombreux complément de vaisselle et d'ustensiles de cuisine

## Tubes LED

Cogeweis a investi dans le développement durable en remplaçant l'ensemble des tubes néon de la grande salle polyvalente par des tubes « LED ».

Le gain de consommation est important et représente 77% de consommation électrique en moins.

Nous avons également remplacé tous les tubes LED extérieur pour un gain de consommation de plus de 60%

Un grand merci à Marc et Raphaël pour leurs compétences.

### **Efficacité énergétique :**

A l'heure où le tarif EDF ne cesse d'augmenter ce gain est appréciable pour la commune et les charges liées aux locations de la salle.

La technologie des « LED », que l'on retrouve à peu près partout maintenant (télévisions, luminaires, voitures...) est très en vogue. Non seulement elle est l'amie des écologistes purs et durs, mais elle vous permet également de faire d'importantes économies d'énergie.

La durée de vie de la LED : Les tubes « LED » sont très résistants. Leur durée de vie s'élève à plusieurs milliers d'heures avec un coût de fonctionnement bien inférieur à celui des tubes traditionnels. La qualité de la lumière

### **La qualité de la lumière :**

Les ampoules LED offrent une qualité d'éclairage supérieure aux ampoules traditionnelles. Elles produisent une lumière plus claire, plus uniforme et plus naturelle, ce qui améliore la visibilité et crée une ambiance plus agréable.



## Nom de baptême de la salle

Depuis la fin de sa construction en 2012 la salle polyvalente n'avait pas de nom. C'est chose faite depuis le 2 juin 2024.

Pourquoi un nom pour la salle ?

Des « Salles polyvalentes » il y en a partout en France, mais il n'existe qu'une « salle des Tilleuls » et elle se situe à Weislingen.

En plus nous voulions rendre un hommage particulier et sincère à Roger Anthony (père). Sans sa détermination et le soutien du conseil municipal de l'époque, ce projet n'aurait jamais vu le jour. Quotidiennement, il se rendait sur le chantier pour suivre les travaux et vérifier que tout allait bien.

Il y a déjà douze ans, ils avaient eu le courage d'investir dans une nouvelle salle pour donner un coup de « Boost » au village car l'ancienne était devenue obsolète.

J'associe également Marlyse qui est un pilier, un soutien à chaque moment et sa présence fait vraiment la joie de tous. Alors pour cette occasion si particulière il faillait marquer le coup.

La salle est bien plus qu'un simple bâtiment. Elle représente un lieu de rassemblement et de convivialité pour les habitants du village de la région et des associations.

Grace à son influence et quelques coups de fils bien placés, notre maire actuel a pu faire venir des personnalités de la région.

Le député Patrick Hetzel (devenu entre-temps ministre), la maire de Diemeringen et Vice-Présidente de la ComCom Nicole Oury, le Président de la ComCom et maire de Sarre-Union Marc Séné, les maires de Waldhambach et de Volksberg ont honoré de leur présence ce moment.

Le conseil municipal, les associations du village, et les bénévoles qui interviennent toute l'année ont également répondu présent.

Je n'oublierai pas les architectes qui ont conçu la salle, Alain Bénédict et Jean-Michel Schmidt



Le design de la plaque est une création à titre gracieux de Anthony Froeliger. Elle représente une feuille de tilleuls et sa fleur.

Après les discours d'usages, un buffet et le verre de l'amitié ont été offert par Cogeweis.



## Brocante

L'organisation d'une brocante n'est pas de tout repos et nécessite beaucoup de travail de préparation.

Plusieurs mois avant, élaboration du flyer, inscriptions sur des différents sites internet annonçant la brocante, prévisions des achats etc..

En amont de notre évènement, distribution aux exposants des brocantes de notre flyer pour inciter les amateurs à venir, réception des inscriptions etc...

Deux jours avant tout s'accélère, montage des barnums, tables etc. Pendant ce temps les cuisinières préparent la salade etc...

Le succès de la brocante dépend essentiellement du temps qu'il fera le jour «J ». Pour la brocante du 28 juillet, la pluie s'est arrêtée vers 5h du matin, tout juste avant l'arrivée des premiers exposants. Nous avons tous poussé un grand soupir de soulagement.

La journée s'est donc déroulée par un temps superbe qui a incité les visiteurs à faire des emplettes.

Environ 50 exposants pour environ 360m linéaire ont proposé leurs bibelots



## Nettoyage salle

Samedi 15 mars, 17 bénévoles ont bien voulu consacrer une matinée de leur temps pour faire un nettoyage de fond en comble de la salle polyvalente.



Cette opération est indispensable avant la saison des mariages, mais aussi après une année d'intense utilisation de la salle ce n'était pas un luxe.

Malgré un état des lieux scrupuleux et complet après chaque location une opération « Ochterputst » redonne couleur à la salle

Toutes les surfaces ont été récurées à fond. Vitres, sol, carrelage, grille etc... ont retrouvé un air de « comme neuf »

A midi une collation a été offerte aux bénévoles et un grand merci à eux.



## Choucroute - marche

Ce dimanche 10 mars, le comité de gestion de Weislingen a proposé un repas choucroute à la place de la traditionnelle soupe aux lentilles à la salle polyvalente.



Un beau succès pour la commune puisque 165 repas ont été servis.

En début de repas, le président a remercié chaleureusement l'ensemble des bénévoles qui œuvrent en cuisine, en salle et derrière le bar. Sans eux, aucune fête n'est possible.

Cette journée était aussi l'occasion de se mettre en appétit grâce à une marche printanière.

Pour cette 3<sup>e</sup> édition, deux circuits étaient proposés avec départ groupé : un parcours de 5 km avec pour guide Ginette qui a emmené les marcheurs autour du village et un autre de 10 km avec Jean-Luc qui a guidé le deuxième groupe à travers champs et forêt vers le petit ruisseau du

MITTELBACH et les étangs de Waldhambach.

Les deux circuits étaient praticables et sans difficulté particulière.

En milieu de parcours, une petite collation et boissons étaient offertes. C'était aussi l'occasion à Jean-Luc, guide de la marche de poser quelques questions aux marcheurs concernant l'histoire du village. C'est Mathys, jeune adolescent qui a gagné le repas gratuit.

C'est la deuxième année consécutive qu'il remporte le lot.



## Concert de l'Avent du collège de L'Eichel :



traditionnelles qui accompagnent cette fête. Que ce soit en formation orchestrale, en petits effectifs ou en chorale, les musiciens n'ont pas ménagé leurs efforts et ont fait preuve d'une remarquable maîtrise, certains d'entre-eux ayant pourtant débuté l'apprentissage de leur instrument seulement depuis la dernière rentrée.

Ce concert a été généreusement applaudi par l'assistance qui, en plus de l'animation musicale, a pu profiter d'une petite restauration et d'une buvette assurée par l'association des parents d'élèves.

Petite collation et une montagne de gâteaux ont donné un air festif à cette soirée

Noël en musique et en chants  
Les classes musicales du collège de l'Eichel à Diemeringen et la classe-orchestre CM1/CM2 du R.P.I. de Mackwiller-Rimsdorf se retrouvaient le vendredi 15 décembre dans la salle des fêtes de Weislingen pour leur traditionnel concert de l'Avent.

Clarisse Schnell, nouvelle principale du collège de l'Eichel, invitait dans son mot d'accueil le nombreux public à se laisser entraîner par la beauté des interprétations instrumentales et vocales des jeunes artistes. Sous la conduite de Bertrand Schmoelzlin et Jean-François Haberer la centaine d'élèves a proposé un programme varié autour du thème de l'Avent et de Noël permettant aux auditeurs de retrouver les mélodies



## Centre socio-culturel de Sarre-union

Le centre socio culturel de Sarre-union a proposé le mercredi 10 juillet un éveil musical aux enfants dans la petite salle polyvalente.

Cet éveil est une merveilleuse opportunité pour les tous petits qui étaient venus accompagnés d'un parent. Moment de complicité et de créativité autour de la musique avec des instruments adaptés à leur âge.

Sous la bienveillance d'Antoine BERT animateur du centre socio-culturel les enfants ont développé leur sensibilité artistique tout en s'amusant.



## Anim'ta rue le 25 juillet

Une animation de rue intitulée « Anim'ta rue » a été proposée cet été dans plusieurs villages d'Alsace Bossue. Cette manifestation est organisée par le Centre socio culturel de Sarre-Union en partenariat avec la CAF et la communauté de communes de l'Alsace Bossue.

C'est une animation de proximité, qui a déjà fait étape à plusieurs reprises à Weislingen. Elle permet aux petits, adolescents et même aux adultes de s'amuser et de partager un moment de convivialité avec beaucoup de fous rires.



## Rénovation sol de la petite salle polyvalente

La petite salle polyvalente a bénéficié d'une rénovation importante de son revêtement de sol, offrant ainsi un souffle de modernité.

Le remplacement vise à donner un air nouveau à la salle tout en assurant un sol durable, esthétique et pratique pour les multiples activités. Le choix du nouveau revêtement s'est porté sur une teinte grise, capable de s'adapter à toutes les ambiances. Le gris choisi est à la fois sobre et moderne apportant de la lumière à la pièce.

Résistant et facile d'entretien, ce nouveau sol garanti également une longue durabilité, tout en répondant aux exigences de confort et de sécurité pour les utilisateurs.



## Kirb

A l'occasion de la fête du village, le bar de la salle polyvalente était ouvert vendredi 01, samedi 02, et dimanche 03 novembre de 11h à 20h. Le créneau horaire a volontairement été rallongé pour accompagner la venue de « Ninja Warrior ».

L'intérieur de la salle polyvalente s'est rempli de structures géantes permettant de suspendre des obstacles pour enfants et adultes. Plusieurs difficultés étaient proposées pour la joie de tous.

A l'extérieur devant la salle une structure gonflable de 20 mètres a été mise en place permettant aux enfants de faire des bonds et cabrioles.



La traditionnelle soirée des harengs a eu lieu le lundi 4 novembre. En tant qu'habitants d'un village alsacien, nous savons combien cette fête est un rendez-vous attendu lors de la kirb. C'est une occasion de nous retrouver autour de ce plat emblématique, de partager des rires, des souvenirs, et de faire vivre ensemble nos belles traditions.

105 personnes se sont inscrites pour cette soirée animée par l'excellent orchestre Alain Bénédick. On aurait pu espérer peut-être voire encore un peu plus de monde... Mais peu importe le nombre, il faut que la tradition reste, il faut que cet événement reste en place dans le cœur de notre village.



## Soirée harengs



Cette soirée, c'est aussi pour rappeler notre attachement à nos traditions et à notre patrimoine. Dans un monde qui change si vite, c'est une chance de pouvoir revenir à nos racines qui font l'âme de notre village.

Alors pour cette soirée, autour des harengs, nous partageons bien plus qu'un repas : nous partageons notre histoire, notre culture et cette belle fraternité villageoise qui nous unit.

Je tiens à remercier du fond du cœur tous nos bénévoles, sans qui cette fête n'aurait tout simplement pas lieu. Ce sont eux, qui avec enthousiasme et dévouement, ont préparé cette soirée dans chaque détail, pour que chacun puisse savourer et profiter de ce moment. À vous, chers bénévoles, un immense merci ! Votre travail est précieux et tellement apprécié par toute la communauté.



Je vous souhaite une très belle année 2025 que l'année qui commence soit pleine de joie et de sérénité et que tous vos projets se réalisent.



# Les infos de vos Sapeurs-Pompiers

Cette année la section des sapeurs-pompiers de Weislingen - Tieffenbach totalise 13 interventions.

9 interventions de secours : assistance à personne ;

1 intervention : feu de cheminée ;

1 intervention : épuisement d'un local ;

1 intervention : ouverture de porte ;

1 intervention : danger menaçant la voie publique.

Je tiens à vous informer que, malheureusement, nous n'avons pas pu honorer 5 sorties tout au long de l'année car nous étions tous occupés par nos engagements professionnels.

Nous sommes toujours en quête de nouveaux sapeurs-pompiers volontaires. Actuellement, notre section ne compte que 4 sapeurs-pompiers volontaires et 1 professionnel, ce qui est insuffisant pour assurer un bon fonctionnement.

Nous lançons un appel à toutes les personnes désireuses de rejoindre notre section en tant que sapeur-pompier volontaire ou Jeune Sapeur-Pompier (JSP). Vous bénéficierez de formations, de la reconnaissance de la population et d'un fort esprit d'équipe.

L'engagement en tant que sapeur-pompier est une vocation qui demande du courage, du dévouement et une certaine disponibilité.

Si vous êtes intéressé(e) par le volontariat au sein des sapeurs-pompiers, je vous invite à consulter le site pour davantage d'informations :

<https://www.sis67.alsace/fr/spv-un-engagement-citoyen>

Pour toute autre question, n'hésitez pas à me contacter au 06-71-61-09-62.

Je tiens à féliciter Timéo Wasbauer pour sa promotion au grade de caporal. Bravo à lui !

L'hiver approche et il est essentiel de prendre des mesures de sécurité. J'espère que vous avez pensé à faire nettoyer vos conduits de cheminée et à faire vérifier vos chaudières afin d'éviter toute intoxication au monoxyde de carbone. N'oubliez pas de bien aérer tous les jours votre maison.

En cette période de fêtes de fin d'année, je vous souhaite à toutes et à tous d'excellents moments en famille. Que 2025 vous apporte bonheur et santé.

Prenez soin de vous.

Le Lieutenant de sapeurs-pompiers,  
Le Chef de section,  
Claudy MULLER





# Amicale des Sapeurs-Pompiers

## Janvier : Brûle sapin : Une Tradition de Chaleur

Malgré le grand froid de janvier, le brûle sapin a été l'occasion pour les habitants de se retrouver autour d'un grand feu de sapins de Noël, permettant de dire adieu aux festivités tout en célébrant la nouvelle année. Pour lutter contre le froid, l'Amicale des Sapeurs-Pompiers avait également proposé du vin chaud. Alors, si vous cherchez une manière chaleureuse de débuter l'année **2025**, dans un esprit de partage et de convivialité, venez nombreux au Brûle-Sapin de Weislingen. Un excellent vin chaud, une soupe faite maison, du lard grillé et la chaleur du feu ne manqueront pas de vous offrir une soirée inoubliable !



## Juin : Fête de la musique

## Septembre : Fête de la rentrée

Ces deux fêtes, organisées par l'Épicentre et l'Amicale des Sapeurs-Pompiers ont remporté un franc succès, rassemblant des habitants de tout âge dans une ambiance musicale, chaleureuse et conviviale.

Pour satisfaire les préférences de chacun, les boissons étaient réparties entre les deux organisateurs :

**L'Épicentre** s'est chargé des boissons non alcoolisées, proposant une sélection de jus de fruits artisanaux, et de glaces locales.



**L'Amicale** des Sapeurs-Pompiers, de son côté, a proposé une gamme de boissons alcoolisées pour les adultes, notamment de la bière et du vin.

**L'Épicentre** a également fourni, comme c'est le cas pour toutes les autres manifestations, l'ensemble des denrées alimentaires. Au menu : des saucisses, merguez cuites à la perfection par les bénévoles, qui ont régalé les participants.





## 13 juillet : Fête nationale

Après la cérémonie qui a eu lieu devant le monument aux morts, la soirée a débuté avec un rassemblement autour de la salle polyvalente. Grâce au soutien de la commune, les festivaliers ont pu profiter d'une distribution gratuite de boissons rafraîchissantes. La soirée a été animée par « DJ Musketeers », dans une ambiance musicale festive et un repas organisé par l'Amicale. Pizza, Flamms étaient au menu, accompagnées de la bonne humeur légendaire des pompiers, toujours prêts à apporter leur soutien, que ce soit en service ou lors d'événements comme celui-ci.

L'un des moments les plus attendus de cette fête nationale est, bien sûr, le feu d'artifice. Cette année, la commune avait décidé de ne plus financer intégralement ce spectacle pyrotechnique. L'Amicale des Sapeurs-Pompiers a décidé de prendre en charge l'intégralité des frais. C'est un effort, mais voir les sourires sur les visages des enfants et des habitants valait bien cet investissement.



## Cérémonie du 11 Novembre

Comme habituellement, les membres de la section Weislingen-Tieffenbach, ont fièrement honoré de leur présence la cérémonie.

## Un Grand Merci à tous nos bénévoles !

Nous tenons à exprimer notre plus profonde gratitude envers tous les bénévoles qui ont consacré leur temps, leur énergie et leur cœur lors de ces différentes manifestations.

**« Seul on va plus vite, ensemble on va plus loin »** Proverbe Africain

L'amicale remercie l'ensemble de la population pour leur soutien, et vous souhaite une très bonne année **2025**.

Le président, Sébastien DELACOUR et l'ensemble des membres de l'amicale.

Retrouvez l'agenda, les actualités, les photos des manifestations et informations diverses sur

<https://amicale-sapeurs-pompiers-weislingen.paheko.cloud/> et Facebook





# Heures d'Amitié

## Assemblée générale 2024

L'AG de l'année 2023 avait eu lieu le 27 février 2024. La présidente a salué M le maire en le remerciant de l'aide apportée à l'association, elle a également salué les membres présents et a souhaité la bienvenue aux nouveaux membres.

La subvention 2023 a permis d'acheter une cafetière de grande capacité, et la subvention de 2024 est de 150 €

La cotisation pour la carte avait été fixée à 12 € et 34 cartes ont été vendues.



## Activités 2024/2023

### Fête de Noël

Pour se mettre un peu dans l'ambiance « heures d'amitiés » a organisé son goûter de fin d'année avec bredele, et vin chaud qui rappellent si bien noël. Des chants de noël ont été chantés par l'ancienne chorale du village. Une minute de silence a été observée pour Liliane Letscher qui était membre de l'association de nombreuses années.

### Galette des rois



Mardi 30 janvier 24 c'était l'heure de la galette des rois.

Un roi et deux reines ont été mis à l'honneur.

Bien sûr avec le vin chaud l'ambiance a été très chaleureuse. Une minute de silence a été observée pour Jeannine Daeschler qui était membre de l'association



### Barbecue

Mardi 30 juillet 40 personnes ont répondu à l'invitation de la présidente pour le traditionnel Barbecue. Malgré la forte chaleur, Adrien et Yves ont œuvré devant barbecue pour cuire saucisses et viandes.

Heureusement grâce à la salle climatisée le repas s'est parfaitement déroulé.

Les membres ont rivalisé de talent pour confectionner de délicieuses salades accompagnant des grillades



### Rappel :

Tous les mercredis de 14h30 à 16h30 travaux manuels et jeux dans la salle du périscolaire.

Le club « heures d'amitiés » se réunit tous les derniers mardis du mois à la petite salle polyvalente.





# Sports et Loisirs

À l'issue de notre Assemblée Générale, un nouveau membre a rejoint notre comité, il s'agit de Jean-Luc Richert. Nous fonctionnons à cinq (Annie Baudin, Annie Colson-Roger, Simon Dintinger, Nathalia Mavel et donc Jean-Luc Richert) de manière collégiale et comme toujours, nous accueillons avec bienveillance toute proposition concernant l'animation de notre village.

Pour nous contacter : à l'Epicentre (2, rue Principale)  
par mail : [wslsportsetloisirs@gmail.com](mailto:wslsportsetloisirs@gmail.com)  
par téléphone : 03 68 04 62 24

## NOUVEAUTÉ

Vous l'avez remarqué ? La « Boîte à livres et à marches » a fait peau neuve cette année. Cette transformation dont l'idée germa dans nos têtes depuis un certain temps, est le produit d'une belle collaboration entre différents intervenants de notre village :

- les membres du comité Sports & Loisirs
- le conseil municipal qui a accepté d'écouter nos propositions, de valider notre projet et de le soutenir activement
- les enfants de l'école encadrés par les enseignants et qui nous ont accueillis avec enthousiasme lorsque nous sommes allés leur demander de participer à la décoration. Maîtresse Delphine et maître Eric se sont engagés sans restriction dans cette aventure.

Pour le matériel et le façonnage, nous avons eu le plaisir de coopérer avec :

- Jean-Pierre Sum, menuisier du village qui a fourni et façonné le bois
- Christian Fauth pour l'assemblage des armoires
- Jean-Luc Richert, n'a pas ménagé ses efforts pour lasurer les planches.
- Raphaël Wagner et Roger Anthony pour le nettoyage, la peinture et divers aspects techniques du local.

Tous ont fait preuve d'une grande disponibilité et nous ont offert une part précieuse de leur temps libre. Un énorme merci à eux et également à notre maire pour sa bienveillance et son aide active.





## NOS ACTIVITÉS RÉGULIÈRES

\* **Yoga** : lundi 18h30-20h salle de motricité de l'école

Les cours, animés par Carine Lintz (tél.0687489058), ont repris depuis la rentrée de septembre (8 Euros la séance)

\* **Dictée** (Annie Baudin) en alternance avec le scrabble (Denise Moreau) : mercredi à 14h ancienne salle de classe

\* **Marche** (Jean-Luc et /ou Annie) : jeudi à 14h30, rendez-vous à la Boîte à livres et à marches

### **\* Transfert des info-Seniors**

Le poste de notre coordinatrice Seniors en Alsace-Bossue, de madame Caroline Bieber, ayant été supprimé, nous nous efforçons dans la mesure du possible, de collecter des informations sur les activités proposées et de les transférer à nos membres. N'hésitez pas à nous faire partager vos propres informations.

## ACTIVITÉS PONCTUELLES

### **Animation Donnenbach :**

Cet été encore, nous avons animé la Maison de l'Eau et de la Rivière. Le beau temps n'était pas au rendez-vous mais l'ambiance était à la bonne humeur. Un stand de gratuité était proposé au public.

### **Octobre Rose :**

Comme l'an dernier, nous avons également participé à la journée de solidarité pour le Cancer du sein. La marche de 10 km conduite par Jean-Luc a réuni plus de 100 personnes.

### **Solidarité Diemeringen :**

Suite aux inondations survenues ce printemps à Diemeringen, nous avons offert des livres issus de notre réserve, à la librairie « Le Gang du livre à roulettes », afin qu'elle puisse redémarrer un fonctionnement normal.





# Football Club de Weislingen

Après une année 2023 exceptionnelle avec une montée acquise de fort belle manière, l'année 2024 connaît un bilan bien plus contrasté.

## 2023-2024: Seconde montée consécutive

Lors la saison 2023-2024, l'équipe senior, seule équipe engagée par le club dans les compétitions officielles du district d'Alsace, était dirigée par Jonathan RECHSTENTEIN. Sous sa houlette et après être montée de district 8 en district 7, l'équipe décroche une seconde montée consécutive malgré le nouveau format de compétition rendant l'objectif bien plus difficile à atteindre.

Après une phase « Automne » opposant 9 équipes locales sur un match uniquement, une phase « Printemps » est organisée en regroupant les 3 meilleures équipes de 2 groupes, dans un format aller-retour. Les deux premiers de ce mini-championnat gagnent alors leur place pour le niveau supérieur mais évidemment, ce championnat est bien plus relevé et les matchs bien plus disputés.

Dans cette nouvelle formule, nos Verts s'en sont sortis avec la deuxième place de la phase aller derrière l'AS Weyer et obtiennent la 1ère place de la phase retour en s'imposant lors de l'avant dernière journée sur le terrain de ce même Weyer, s'assurant ainsi une montée en District 6.



*Haie d'honneur de l'AS Weyer pour notre titre de Champion*

Pour le début de cette saison 2024-2025, le club dispose toujours d'une seule équipe senior.

L'équipe, passée sous les ordres de Kévin GERBER, connaît un début de saison plus que compliqué. Aux difficultés de recrutement et arrêts de joueurs importants, la chance des années précédentes nous a fui avec un nombre grandissant de joueurs blessés dans un championnat bien plus relevé, où nous avons besoin de toutes les forces vives des années passées pour pouvoir espérer atteindre le maintien.

A ce jour, l'équipe est classée dernière du groupe avec 2 matchs nuls et 6 défaites. Il reste encore 2 matchs en 2024 et toute la phase retour pour se reprendre et décrocher à minima la 10ème place, synonyme de maintien en D6.

En coupe, l'équipe a été éliminée au premier tour face au CSIE Harskirchen 2 sur le score de 4-1.





## 2024 : Une seule manifestation

Durant l'année 2024, le club a uniquement organisé son traditionnel diner dansant, manifestation organisée pour couvrir les frais matériels et s'acquitter des importants frais d'inscriptions et de licence demandés par la Ligue Grand Est de Football.

Notre diner dansant, le Fleschschnecke Fescht, a été organisé le 20 Avril 2024 dans notre belle salle communale avec le maintenant bien connu orchestre « les Schatzi ». Comme souvent, l'engouement des convives et le travail acharné des bénévoles (membres ou non du club) ont permis de passer une très agréable soirée tous ensemble.



*L'orchestre et la piste pleine*

## 2024 : Investissement

Le club a investi cette année dans un équipement nous changeant la vie. En effet, nous avons acquis un robot tondeur, dont le financement a été réparti entre le Grand'Est (75%), la commune (12,5%) et le club (12.5%).

De son petit nom « Patrick », en hommage à une personne qui a passée de longues heures à tondre, tracer, entretenir le terrain, ce robot a libéré un temps très important et offre une qualité de gazon bien supérieure à une tonte classique.



Pour finir, le club et l'ensemble de ses membres vous souhaitent de bonnes fêtes de fin d'année et espère vous retrouver aux abords du stade ou lors de nos futures manifestations.





## Portrait d'un jeune champion

Jules BARIDO a commencé à jouer au foot à l'âge de 5 ans à Drulingen avec l'entente vallée de l'Isch.

En U10, (traduction pour les non footeux «U10 » = « under10 », âgés de moins de 10 ans), il est surclassé avec les U11 promos, avec qui il a gagné la coupe d'Alsace Bossue.

Il rejoint la section jeunes de « Kometrib » (cinq clubs : FC Kindwiller, FC Obermodern, US Ettendorf, US Imbsheim) surclassé en U13 D1 durant 2 saisons, plus précisément durant les années covid.



A ce stade, les choses sérieuses commencent très vite, on voit qu'il a du potentiel !

Appelé par le FRH, (Haguenau) il ne quittera plus ce club, où il est surclassé avec la génération 2008.

Il continuera sa progression en jouant le haut niveau en section jeunes :

U14 R1, U15 Grand EST et maintenant en U16R1.

Il était souvent invité par de plus grands clubs professionnels pour des essais : Reims, Nancy, Angers, Auxerre, Karlsruhe, le Racing Club Strasbourg Alsace.

Il faisait partie des finalistes pour rentrer au Pôle Espoir à l'âge de 13 ans, malheureusement il ne sera pas retenu. Ce fut une très grande déception.

A l'âge de 14 ans, il est sélectionné avec l'Équipe d'Alsace, avec qui il va gagner le tournoi transfrontalier à Karlsruhe.

Cette année, il était sélectionné avec l'équipe Élite du Grand Est ou ils ont participé au tournoi inter-ligues à Amiens. Ils finiront deuxième derrière l'Équipe Méditerranée.



Au mois de décembre 2023, il est invité par le HAC (Havre Athletic Club) pour un essai.

Le HAC nous contacte fin mars et nous fait part de leur souhait de travailler avec Jules.

Le 21 avril, il a signé un contrat de 3 ans au sein du centre de formation du HAC.

La persévérance, le travail et les sacrifices de Jules lui ont ouvert la porte d'un grand centre de formation, celui du Havre.



De nouveaux défis l'attendent ! Souhaitons une grande et pleine réussite à notre champion local.

Bravo Jules tes parents peuvent être fiers de toi.



# Les Mains Vertes

Si dame nature pouvait faire sa lettre au Père Noël  
La question serait de savoir ce qu'elle lui demanderait ou, si vous seriez prêt à le lui offrir ?

En plantant des fleurs, on contribue à maintenir la population d'insectes et aussi une grande partie de la biodiversité qui en dépend.

Les espèces rustiques et les fleurs sauvages sont souvent plus riches en pollen et en nectar que les fleurs sophistiquées.

Citons les plantes que l'on trouve sur notre commune pour le bien-être de TOUS.



L'hysope : c'est une plante aromatique, médicinale, vivace croissant en touffes. Les fleurs bleues-violettes sont disposées en verticilles et forment un épis unilatéral. Le généreux nectar de ces fleurs attire beaucoup les insectes. Sa floraison s'étale de juillet à octobre. Une taille légère relance une floraison très abondante.



La sarriette : est une très belle plante aromatique. Elle aime bien le plein soleil, mais accepte également la mi-ombre sans problème. Elle fait le bonheur des abeilles pendant de longs mois, d'avril à octobre avec ses petites fleurs odorantes rosées.



Les nepetas : « Walker's Low » comptent parmi les vivaces les plus florifères. C'est une jolie fleur au ton bleu qui rappelle celle de la lavande. Les nepetas offrent une floraison abondante et très longue qui dure tout l'été, de mai-juin à septembre-octobre. Ces fleurs mellifères attirent irrésistiblement les papillons et les abeilles.



Le romarin : un bel arbuste à feuillage persistant. Ses fleurs de couleur bleu pâle parfois tachetées de violet, sont regroupées en petites grappes au sommet des rameaux. Sa floraison commence dès le mois de janvier-février et se poursuit jusqu'en avril-mai.



Le chèvrefeuille arbustif ou Lonicera Fragrantissima : présente de petites fleurs d'un blanc un peu crémeux, nombreuses et particulièrement visibles sur les rameaux sans feuilles. Elles sont les bienvenues pour les polliniseurs de janvier à mars. Leur parfum tenace et puissant embaume le jardin.



L'orpин d'automne : est une plante vivace herbacée mellifère, qui fleurit à la fin du mois d'aout. Ses nombreuses fleurs forment des cymes compactes et bombées gorgées de nectar. Elles attirent les insectes et aussi les abeilles.



Je vous invite à visionner sur les réseaux sociaux : Récit de Jean Giono « l'homme qui plantait des arbres »

Le film présente l'histoire d'un homme ordinaire, capable d'accomplir de grandes choses avec peu de moyens, simplement « armé » de travail et de motivation.

Qui a planté **UN** arbre n'a pas vécu inutilement





# L'Ecole

## Concours de poésies.

Au retour des vacances d'hiver, monsieur le Maire de Weislingen a proposé à la classe de GS-CP de participer à un concours de poésies organisé par le « Souvenir français », une association qui entretient le devoir de mémoire. Le thème était la libération de l'Alsace bossue à la fin de la seconde guerre mondiale !

Les élèves ont immédiatement relevé le défi. Ils ont commencé par faire un « brainstorming », c'est-à-dire : donner des mots, des expressions sur le thème de la libération.

En parallèle, les élèves étaient en train de travailler sur les œuvres d'art présentes dans l'album « Musette Souricette », entre autres les calligrammes (poèmes écrits en représentant la forme d'un élément fort).

Les élèves ont donc, tout naturellement, décidé d'écrire un calligramme !



Encore fallait-il décider quelle serait sa forme : un drapeau ? un symbole de paix ? Le choix des élèves s'est rapidement dirigé vers « l'oiseau qui vole » !



En cherchant des images pour la réalisation du calligramme, ils se sont arrêtés sur l'image des chaînes brisées qui représentent bien une libération !

Il a fallu éclaircir les idées que les élèves ont émises au départ afin de constituer une structure de base. Ensuite, les élèves ont pu placer les éléments finalisant les rimes.

Une dernière discussion a permis de définir de ce que les élèves allaient faire des mots liberté, égalité, fraternité...

liberté, égalité, fraternité...  
Ainsi que l'idée des chaînes

Et voici le poème envoyé dans le cadre du concours :

Ce poème a été présenté lors de la cérémonie du 8 mai 2024.





## La boîte à livres

Cette année, nous avons eu la visite d'Annie Baudin et Annie Roger, deux membres de l'association Sports et Loisirs de Weislingen. Elles s'occupent, entre autres, de la boîte à livre située dans l'abribus en face de l'Epicentre.

Elles ont expliqué son fonctionnement aux enfants qui ne connaissaient pas et nous ont demandé notre aide (PS-MS-GS-CP) pour y mettre un peu de couleur.

Après la visite du musée Lalique sur le thème des insectes, l'idée était toute trouvée : et si on décorait l'abribus avec des insectes, comme par exemple des papillons de toutes les couleurs ?

Pour cela, nous nous sommes inspirés de travaux d'artistes connus.



Keith Haring



Piet Mondrian



Vassily Kandinsky



Robert Delaunay



Avant



Après



## Travaux d'embellissement de la cour d'école

### **\* Un mur végétal**

Au printemps, pour mettre de la couleur dans la cour de l'école, les élèves avaient commencé à faire des plantations dans les bacs en grès : fraisiers supplémentaires et Iris.



Ils ont continué la végétalisation de la cour en plantant des fleurs et herbes aromatiques dans des boîtes de conserve vides. Celles-ci étaient suspendues sur les palettes accrochées contre le grillage.

Des étiquettes ont été réalisées : certaines pour nommer les plantes, d'autres pour signaler si les plantes sont comestibles.



## Un tipi pour la cour d'école

« Petit Ogre » a déposé dans la classe un livre qui parle de cabanes ainsi que des grands pots et un lot de bambous.

Les élèves ont cherché ce qu'ils pouvaient fabriquer avec les éléments mis à leur disposition par Petit Ogre :

- un lit ? Non, pas assez confortable !
- un pont ? Non, pas assez fiable !
- et pourquoi pas un tipi ? Voilà le projet lancé !

Il a fallu trouver un moyen d'ancrer les bambous dans les pots... très rapidement les élèves ont évoqué la nécessité d'y mettre de la terre ! Monsieur le maire en a ramené avec le tracteur de la commune. Ce fut un véritable émerveillement pour l'ensemble des élèves...



Ils ont réalisé des semences de graines de haricots grimpants afin de fermer les « murs » du tipi avec des végétaux.

Ensuite, il a fallu rédiger des règles d'utilisation pour que tous les enfants qui sont susceptibles d'aller dans le tipi respecte le lieu et se respectent les uns les autres.

Pour terminer la décoration du tipi, les élèves ont tissé les espaces entre les bambous afin de permettre aux haricots de grimper mais aussi d'y mettre de la couleur !



## Recyclage de cerceaux usagers

Les élèves ont utilisé de vieux cerceaux « fatigués » pour réaliser un voile d'ombrage !

Il a fallu les poser au sol pour voir quelle pourrait être l'envergure du voile...

Puis il a fallu tisser chaque cerceau. Certains élèves ont choisi de réaliser un attrape-rêve, d'autres ont préféré réaliser un tissage avec des draps et tee-shirts recyclés. Nous tenons à remercier les familles et habitants du regroupement pour leurs dons !



## Olympiades

C'est l'année des Jeux Olympiques, alors l'après-midi récréatif de ces dernières années s'est transformé en olympiades ! Pour l'occasion, tous les élèves du RPI se sont retrouvés au stade de Weislingen le 28 juin 2024.



Le relais de la flamme



Parcours du para combattant





Réalisation d'une Tour Eiffel en « Kaplas »



Lancer de précision



Jacques a dit (mime de sports olympiques)



Chamboule-tout



La course du cerceau



« Le tour du monde »

## Merci !

- aux élèves des CM qui ont pris en charge les ateliers
- aux parents qui ont aidé pour la mise en place et le rangement
- aux parents qui ont participé à l'encadrement
- aux très nombreux parents qui ont confectionné les gâteaux pour le goûter.

Les élèves ont passé un agréable moment, tous ensemble, et c'est grâce à vous...

# Périscolaire

L'année scolaire 2023/2024 s'est terminée avec beaucoup de joie et une très forte demande d'inscriptions pour 2024/2025. Nous remercions tous les parents pour leur confiance et leur soutien.

Du fait de cette hausse de demandes, un petit changement de personnel s'est opéré et ainsi nous accueillons Julie tous les midis. Elle complète le duo Adeline et Angélique. En effet, fort de son succès, le périscolaire accueille jusqu'à 40 enfants depuis la rentrée scolaire de septembre 2024.

Ensemble, ce trio propose diverses activités en extérieur si le temps le permet ; mais aussi en intérieur, activités sportives, jeux collectifs, bricolages en fonction des périodes de l'année, Halloween, Noël, Pâques ...

Les enfants sont très coopératifs et y participent activement.

Nous vous souhaitons de Joyeuses fêtes de fin d'année !





# Qi gong

Après vous avoir parlé du Qi Gong (échos Weislingen 2022) puis des bienfaits de cette pratique et du Tai-chi Chuan sur ma santé (échos 2023), je choisis cette année d'aborder la notion « tellement connue » du Yin et du Yang. Connue ? Vraiment ? Oh non ! Plutôt utilisée à tout-va, véhiculant souvent des idées reçues erronées ou, au mieux, incomplètes. Parmi les bases de la philosophie et de la médecine traditionnelle chinoises, cette notion de Yin et de Yang va bien au-delà des frontières et revêt une importance fondamentale dans notre vie de tous les jours.

Il suffit d'observer la nature pour la comprendre, la ressentir.

Mais de quoi parle-t-on exactement ? Qu'est-ce que le Yin ? Qu'est-ce que le Yang ? Et surtout, que sont le Yin ET le Yang ?

YANG	YIN
Ciel	Terre
Feu	Eau
Soleil	Lune
Jour	Nuit
Mâle	Femelle
Chaleur	Froid
Haut	Bas
Gauche	Droite
Montée	Descente
Activité	Inactivité
Légèreté	Lourdeur

On pourrait les définir comme deux concepts philosophiques opposés, en dualité mais en constante relation. Ils apparaissent dans des textes anciens datant de plus de 3000 ans et sont toujours d'actualité. Ce tableau vous en montre quelques exemples.

On les présente souvent uniquement comme opposés et c'est là l'erreur fondamentale !

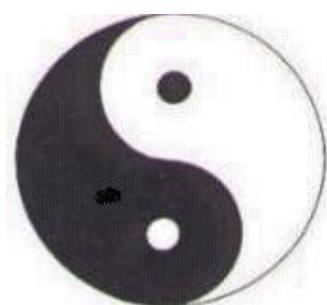
Alors regardons de plus près le symbole du Yin et du Yang et les lois qui en découlent

Ils sont bien opposés mais ils sont indissociables. Quand l'un grandit l'autre s'affaiblit (comme les plateaux d'une balance). Il ne peut y avoir de vide entre les deux.

L'un *engendre* l'autre (et ne peut se passer de l'autre). C'est une relation d'aide, d'assistance entre les deux aspects.

L'idée de *croissance/décroissance* engendre la notion de cycles, de variabilité.

En conséquence apparaît la notion de *transformation*





Ces lois régissant le Yin et le Yang s'appliquent à la Vie en général, qu'elle touche la nature ou l'humain.

L'important n'est pas de dissocier (non-respect de la première loi !) mais de trouver un équilibre dans cette Vie toujours en mouvement et en perpétuelle transformation. Observons le rythme jour/nuit que nous connaissons bien et nous comprendrons facilement chacune de ces lois.

Les idées fondamentales ont été dites : équilibre de deux aspects opposés et indissociables en mouvement. Il ne s'agit bien sûr pas de trouver un équilibre statique qui correspondrait à la mort, mais de trouver l'harmonie dans ce changement perpétuel :

Une harmonie émotionnelle, relationnelle et de bien-être en acceptant et écoutant les variations de nos états émotionnels et physiques, entre affirmation de soi et souplesse.

Une harmonie professionnelle en trouvant et acceptant un équilibre entre ambition et travail d'équipe.

etc...

Accepter ne veut pas dire baisser les bras mais « simplement » accepter ce qui est dans l'instant où nous le vivons. Rien ne nous empêche ensuite de mettre en place ce qu'il faut pour que la situation évolue, s'il est possible qu'elle évolue... Et si elle ne peut pas évoluer, à nous de nous adapter et de mettre en place ce qu'il faut pour ne pas se figer (attention au statique !) et retrouver une harmonie dans un nouveau contexte.

Voilà, ce n'était qu'une esquisse du concept de Yin et de Yang pour un cheminement vers une vie la plus harmonieuse possible. Pas facile ? Là est le défi !

Comme l'a dit un grand sage : « La seule chose qui ne change jamais, c'est que tout change ». Alors acceptons et surfons harmonieusement dans le Yin et le Yang, dans l'océan de la Vie !!



# Patrimoine local

## Les mystères d'une simple croix

Lors de ses promenades on peut rencontrer souvent, dans bien des villages d'Alsace, que ce soit dans le village même ou au bord des chemins, des calvaires ou des crucifix, qui sont autant de témoignages de la profonde piété des hommes des siècles passés. Si certains ont été démolis ou saccagés lors des excès de la Révolution, beaucoup ont été conservés voire redressés.

Simples témoins de la foi des villageois, ils peuvent aussi commémorer un événement familial, un accident ou un décès. Quelquefois une inscription gravée peut relater ces faits, et dans ce cas, en consultant les archives ou la généalogie de la famille concernée, il est possible de retrouver la trace de cet événement.

Si l'orthographe est quelquefois fantaisiste, en caractères latins ou gothiques, une date est souvent mentionnée. Quant aux sculpteurs, du fait du peu d'intérêt longtemps manifesté pour les arts populaires, ils sont plutôt restés anonymes.



remplacé par un clocher en avancée de l'église.

A Weislingen, on peut en repérer deux. La première, sans doute la plus récente puisqu'elle a été érigée en 1859, se trouve au cimetière, au bout de l'allée de la partie catholique. Elle comporte deux éléments surmontés d'un crucifix. Elle avait à l'époque fait l'objet d'une souscription auprès des « pieux catholiques », comme le dit la mention gravée sur le bas du socle.

Il en est une autre, placée contre la façade de l'église catholique, à droite de l'escalier d'entrée. Réalisée en grès clair, elle comporte trois parties : un socle bas avec des inscriptions presque illisibles, un socle intermédiaire coiffé d'un petit amoncellement de grosses pierres recouvrant le crâne d'Adam et représentant la mort du Christ sur le Golgotha, enfin le Christ en croix surmontant le tout.

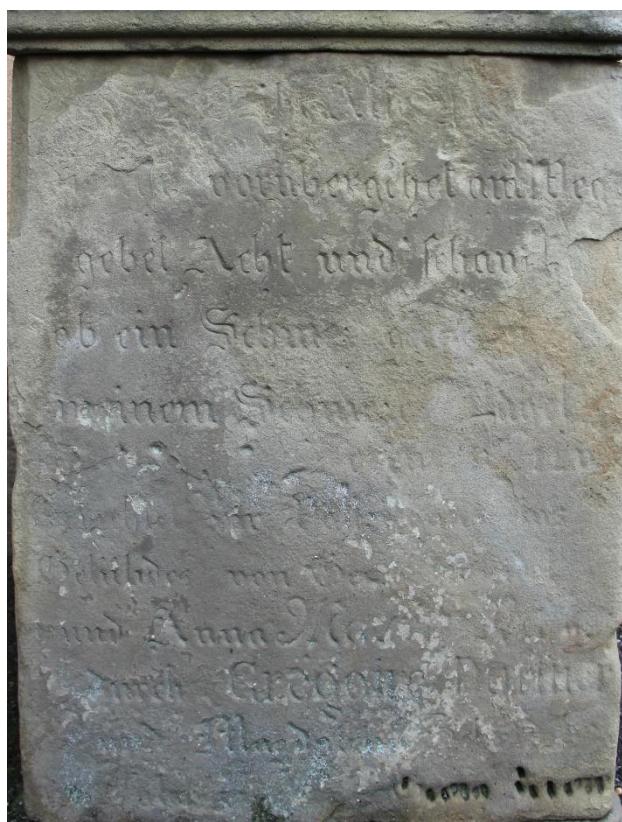
*Fig.1 : Crucifix de Weislingen*

Autant que s'en souviennent les anciens du village, ce crucifix a toujours été visible à cet emplacement, sauf sur une courte période où il s'est trouvé déplacé un peu plus loin en face de l'église. Ce devait être en 1938, lors des travaux de démolition de l'ancien clocher,



Habitant à proximité, je suis souvent passé devant cette croix dressée contre la façade, sans y prêter plus d'attention, jusqu'au jour où...

... jusqu'à ce jour où, poussé par quelque curiosité pas forcément malsaine, l'amateur d'histoire locale s'est approché de plus près et constaté que le socle présentait des traces d'inscriptions gravées, érodées par les outrages du temps, et dont peu de caractères restaient lisibles, et qu'il fallait donc deviner.



Dans un premier temps, voilà ce qu'on pourrait y déchiffrer :

[.....]  
[.....] vorübergehet am Weg[...],  
gebet Acht und schau[...],  
ob ein Schm[.....]  
[...]inem S[.....]  
[.....]

Puis en-dessous une partie plus personnelle avec des noms :

[..... ?]  
Gelübbe von [.....]  
Und Anna Ma[.....]  
[.....] Grégoire Du[.....]r  
[.....] Magda[.....]

Fig.2 : Socle du crucifix

Nous voilà bien avancés, et ces quelques éléments de gravure lapidaire sont pour le moins... lapidaires. L'enquête ne fait donc que commencer...

Première piste : l'approche biblique

Débutons par l'inscription du haut : quelques requêtes sur internet (via google.de) nous renvoient vers une citation de la Bible. Dans le Nouveau Testament, Livre des Lamentations 1 :12 l'on peut lire : « *O ihr alle, die ihr vorüberzieht, schaut und seht, ob es einen Schmerz gibt gleich meinem Schmerz...* ». Ce qui donne dans une bible française : « *O vous tous qui passez par le chemin, regardez et voyez s'il est une douleur pareille à ma douleur...* ».

Ainsi reconstituée, cette épitaphe donne d'emblée le ton d'une souffrance et sollicite le passant pour compatir à la douleur de son auteur. Mais quel est le motif de cette douleur ? Et qui souffre ainsi ? Il faut donc poursuivre nos recherches : la piste suivante fera donc appel à la généalogie.

## La piste de généalogie locale

Partant du prénom lisible de Grégoire inscrit tout en bas, une première réflexion et nos recherches passées dans l'histoire de Weislingen m'amènent au constat qu'il ne s'agit pas d'un prénom local usuel, mais celui d'une personne qui a pu être, à un moment donné de sa vie, en relation avec un(e) habitant(e) du village. Car comment expliquer autrement la présence ici même de cette croix qui le mentionne ?



Une recherche fouillée dans l'état civil numérisé de la commune ouvre une voie : le 14 novembre 1842 y est mentionné le mariage d'un certain DUFFNER Grégoire Joseph, né le 18 mars 1820 à Itterswiller, avec SCHEIDEL Madeleine, née le 6 janvier 1808 à Weislingen et veuve de DOESS Philippe, cordonnier, né à Petersbach et décédé le 18 janvier 1841 (2 enfants étant nés de ce premier mariage). Les parents de Madeleine sont : Scheidel Georges, 53 ans, sculpteur, et Kister Anne Marie, 54 ans. Si la profession du marié n'est pas mentionnée, son témoin est Fritsch Jean, 50 ans, instituteur primaire.

Voilà qui permettrait de combler – avec les réserves d'usage – les lacunes de l'inscription sur la croix, où l'on pourrait donc lire :

*Gelübde von [Georg Scheidel?]  
und Anna Ma[ria Kuster?]  
[.....] Grégoire Du[ffner ?]  
[und?] Magda[lena Scheidel?]*

La douleur exprimée sur le calvaire n'étant quand même pas à mettre en relation avec le mariage des jeunes époux, il faudra bien chercher plus loin pour lui trouver une explication. Poursuivons donc nos recherches.

## Et enfin la piste internet

On trouve de tout sur internet, et notamment des sites de généalogie. Me voilà donc parti sur la piste de ce jeune couple, et notamment du jeune marié.

Familier du site *Geneanet* auquel je suis abonné, j'ai lancé une requête sur le patronyme Duffner et... j'ai fait mouche rapidement. C'est en effet un descendant lointain de notre Grégoire, Pascal Duffner, qui y a publié le fruit de ses recherches généalogiques, avec les détails sur la vie de l'intéressé. Après une prise de contact, c'est avec son aimable autorisation que j'en retrace quelques extraits.

Des recherches complémentaires entreprises par mes soins dans les archives du Bas-Rhin m'ont permis de compléter avec des renseignements tirés de l'état civil et des recensements de population (applications *Adeloch* et *Ellenbach*).

Et le moins que l'on puisse dire, c'est que la vie de notre Grégoire et de sa petite famille a été pour le moins... mouvementée. Après des premiers stages et sa réussite aux Brevets élémentaire et Supérieur, qui lui ouvraient la voie pour l'enseignement primaire, le voilà nommé à 22 ans à Weislingen, où il va faire la connaissance de Madeleine Scheidel, veuve depuis 1841, de douze ans son ainée et mère de deux filles de 12 et 6 ans. Marié en 1842, le couple s'installe à La Petite Pierre, où naissent leurs trois premiers enfants communs : Marie-Bernardine, Marie-Célestine et Pierre Georges. Note : lors du recensement de 1846, Anne Marie, la fille ainée de Madeleine, issue de son premier mariage, y est mentionnée comme... domestique. Ils y vivront 5 ans, avant de partir pour Ettendorf où naîtra leur fils Marie « Auguste ».

## Être instituteur au 19<sup>ème</sup> siècle

La vie d'un maître d'école vers le milieu du 19<sup>ème</sup> siècle n'avait rien à voir avec le professeur des écoles d'aujourd'hui. Ils étaient embauchés par les communes, et ce sont les maires qui fixaient les conditions du contrat. L'hébergement et un salaire régulier n'étaient pas garantis. En plus du service d'enseignement, ils pouvaient être à la fois sacristains, sonneurs et réparateurs des cloches, chantres, en plus de l'exploitation de quelques arpents de terre.

Ainsi la plainte adressée au préfet par l'instituteur Breitenstein de Rottelsheim, cité par Jean-Marie Quelqueger dans la revue *Kochersbari* (n°26, 1992) est éclairante à ce sujet. Voici résumés quelques-uns des griefs qu'il expose :



L'école a été déclarée inhabitable par la commune elle-même.

Le traitement minimum de 200 francs ne lui est pas accordé, sous prétexte des frais engendrés par la construction d'une nouvelle école (ce qui n'empêche pas le maire d'exiger de lui un reçu pour le salaire non versé !)

Le maire déclare aux parents que s'ils n'avaient pas envie de payer, ils pourraient garder leurs enfants à la maison, etc...

Sans compter d'autres chicaneries à longueur d'années. Il est vrai que les maires ruraux faisaient peu de cas de l'instruction des enfants de leurs villages.

De plus, les classes pouvaient être surchargées. Ainsi, « dans les années 1850, une classe de Hochfelden compte-t-elle 200 élèves, une autre à Alteckendorf fonctionne avec 150 et à Schaffhouse-sur-Zorn on trouve mention de 100 enfants au début comme à la fin du siècle. » (*Dernières Nouvelles d'Alsace*, Edition de Saverne, 26 mai 2011).

Le maître était heureusement souvent assisté d'un aide-instituteur. Mais ce n'était pas toujours le cas.

### **L'instituteur Grégoire Duffner**

Une carrière plutôt classique d'instituteur se profile donc pour Grégoire, pourrait-on croire. Mais il se trouve qu'à Ettendorf il est révoqué (pour quel motif ?), puis il enseigne à Butten en 1852 où il est révoqué pour ivrognerie, à Schwenheim en 1856 (révocation mais soutien du maire), enfin à Wolfisheim en 1862 où il est « pris à l'essai ». Il aura ainsi connu en 40 ans d'exercice près de onze affectations. Une carrière plutôt pas banale. On pourrait même se demander si ses problèmes d'alcoolisme n'auraient pas déjà commencé plus tôt : parmi les témoins déclarés à la naissance de ses trois enfants à La Petite Pierre on trouve... des cabaretiers.

Mais il n'est bien sûr pas question de juger, à près de deux siècles de distance, un homme qui a perdu sa mère à l'aube de ses 15 ans, et son père à 27 ans. A une époque où les pédopsychiatres ne couraient pas les rues.

Toujours est-il qu'à ce stade de ma petite enquête sur la croix, il n'est pas interdit de penser que les frasques publiques de son gendre, outre le malheur qu'elles devaient provoquer au sein de la petite famille, ont pu entraîner des répercussions sur le moral du couple Scheidel de Weislingen, qui a dû souffrir d'une situation dont ils ne pouvaient être que les témoins impuissants. Et pourquoi le sculpteur Georges n'aurait-t-il pas eu l'idée de solliciter l'intercession des autorités divines ? Et il se serait mis à sculpter un calvaire, qu'il aurait dressé contre le mur de l'église, comme on dépose un ex-voto pour remercier ou demander une grâce : *les malheurs de la famille ont peut-être donné à Georges, le sculpteur, la volonté de créer ce monument pour éloigner de la famille les misères qui accablent cette dernière*, m'a écrit mon correspondant Pascal Duffner. Le mot *Gelübde* sur le crucifix ne signifie-t-il pas vœu ? Si tel était le cas, et comme le sculpteur Georges Scheidel est décédé en janvier 1853, l'installation de ce crucifix serait antérieure à cette date. Il serait donc vieux de plus de 170 ans.

Voilà où peut mener la curiosité d'un simple passant... qui pourrait aussi poser ici la question de la restauration de cette croix : n'est-elle pas à considérer comme faisant partie du patrimoine du village, au même titre d'ailleurs que le crucifix du cimetière, dont les inscriptions ne résisteront pas éternellement aux assauts des intempéries, si rien n'est entrepris à temps ?

*Eric Denninger, membre de la SHAB  
(Société d'Histoire de l'Alsace Bossue)*

*Cette présentation est le condensé d'un article paru dans le bulletin n° 89 de la Société d'Histoire de l'Alsace Bossue, sous le titre « Une croix bien mystérieuse ».*

*(Pour commander le bulletin : 06.31.29.57.15 ou shab-histoire.ab@orange.fr)*



<b>Dates</b>	<b>Age</b>	<b>Biographie de DUFFNER Grégoire et sa famille</b>
06/01/1808		Naissance de SCHEIDEL Madeleine, fille de Georges, maçon, 22 ans et de KUSTER Marie
18/03/1820		Naissance à Itterswiller de DUFFNER Grégoire Joseph Père : DUFFNER François Antoine (1785-1847), instituteur (mais tissier en 1842 et 1847) Mère : HERRMANN Barbe (1786-1835)
24/10/1826		Mariage à Weislingen de SCHEIDEL Madeleine avec DOESS Philippe, cordonnier, de Petersbach, dont naîtront 2 filles : Madeleine (27/01/1830) et Anne-Marie (31/12/1836)
20/10/1835	15 ans	Décès à Itterswiller de la mère de DUFFNER Grégoire
1836		Recensement Weislingen 1836 : SCHEIDEL Georges, tailleur de pierres, 48 ans / KUSTER Anne Marie, sa femme, 50 ans DOESS Philippe, cultivateur, 32 ans / SCHEIDEL Madeleine, sa femme, / DOESS Madeleine, leur fille, 7 ans
08/09/1838	18 ans	Résidence à Nothalten : reçu au Brevet élémentaire (instituteur adjoint)
09/1839	19 ans	Résidence à Sundhouse : reçu au Brevet supérieur (instituteur)
08/09/1841	21 ans	Résidence à Weislingen (mais absent au recensement Weislingen 1841)
04/11/1842	22 ans	Résidence à La Petite Pierre
14/11/1842	22 ans	Mariage à Weislingen avec SCHEIDEL Madeleine, 34 ans (1808-1874) (Veuve de DOESS Philippe, cordonnier, né le 21/01/1803 à Petersbach, décédé à Weislingen le 18/01/1841) Père de la mariée : SCHEIDEL Georges, sculpteur, 53 ans, Weislingen Mère de la mariée : KUSTER Anne Marie, 54 ans, Weislingen Témoins : FRITSCH Jean, instituteur primaire, 50 ans / HUNSINGER Georges le 3 <sup>ème</sup> , laboureur, 34 ans / FAUST Nicolas, cloutier, 25 ans / SCHNEPP Adam, berger, 34 ans
09/08/1843	23 ans	Naissance de Marie Bernardine Clothilde à La Petite Pierre Témoins : HALTER Louis, cabaretier et LECLERE Joseph, barbier



30/06/1846	26 ans	Résidence à La Petite Pierre (recensement 1846) Au foyer DUFFNER (tous catholiques) : DUFFNER Grégoire, instituteur, 26 ans / SCHEIDEL Madeleine, sa femme, 38 ans Marie Bernardine Clothilde, fille, 4 ans / Marie Ernestine, fille, 2 ans / DOESS Anne Marie, domestique, 10 ans (fille du 1 <sup>er</sup> mariage de SCHEIDEL Madeleine)
14/09/1846	26 ans	Naissance à La Petite Pierre de Georges Antoine Témoins : HALTER Louis, cabaretier et ERZBISCHOFF Chrétien, journalier
08/03/1847	27 ans	Décès à Itterswiller du père de DUFFNER Grégoire
25/11/1847	27 ans	Résidence à Ettendorf
10/09/1849	29 ans	Naissance à Ettendorf de son fils Marie « Auguste »
07/02/1850	30 ans	Mariage à Weislingen DOESS Madeleine (*) avec LACHMANN Georges (1823-1903) (*) Fille de DOESS Philippe et de SCHEIDEL Madeleine (1er mariage)
1851	31 ans	Résidence à Ettendorf (recensement 1851). Au foyer DUFFNER (tous catholiques) : DUFFNER Grégoire, instituteur communal, 31 ans / SCHEIDEL Madeleine, sa femme, 43 ans / Clothilde, fille, 7 ans / Ernestine, fille, 6 ans / Georges Antoine, fils, 4ans / Auguste, fils, 2 ans
18/02/1852	32 ans	Révocation. Motif ?
05/06/1852	32 ans	Résidence à Butten : Instituteur
27/01/1853	33 ans	Décès à Weislingen de SCHEIDEL Georges, 54 ans à Weislingen (père de SCHEIDEL Madeleine, son épouse)
23/09/1855	35 ans	Révocation pour ivrognerie à la demande du maire et de l'ensemble de la population du village. Grégoire plaide sa cause en promettant que ce n'était qu'un mauvais passage dans sa vie
19/10/1856	36 ans	Résidence à Schwenheim : Instituteur (absent au Recensement de Schwenheim 1856)
08/07/1857	37 ans	Mariage à Weislingen de DOESS Anne Marie (*) avec BERON Georges jun., (1828-) (*) Fille de DOESS Philippe et de SCHEIDEL Madeleine (1er mariage)



01/07/1858	38 ans	Révocation pour ivrognerie
1860	40 ans	Le maire écrit au préfet et lui fait constater que Grégoire est bon instituteur. Il lui demande s'il est possible de lui donner une aide semestrielle de 50 francs pour la famille qui vit dans une "misère affreuse". Il apporte une précision sur sa fille Marie Bernardine Clothilde : il écrit qu'elle est malade, paralysée des jambes avec des plaies profondes. Est jointe à cette lettre la signature de toute la population du village pour appuyer la demande.
09/02/1860	40 ans	Décès à Weislingen de Marie Bernardine Clotilde à 16 ans (pourquoi à Weislingen ?) Témoin : son père DUFFNER Grégoire et ISAAC Marc Maurice, 34 ans, ami de son père.
01/1862	42 ans	Résidence à Wolfisheim. Affectation comme instituteur avec mise à l'essai. Il est pris "sous l'aile protectrice" d'un prêtre ce qui lui est bénéfique. A sa mutation pour Hochstett il est écrit entre parenthèses "où il a bien fait".
1866	46 ans	Résidence à Hochstett (recensement 1866) : Au foyer DUFFNER : DUFFNER Grégoire, instituteur, 46 ans / SCHEIDEL Madeleine, sa femme, 58 ans / Georges, leur fils, 19 ans / Auguste, leur fils, 16 ans
13/09/1866	46 ans	Résidence à Balbronn avec son épouse (absent au recensement Balbronn 1866)
14/05/1870	50 ans	Résidence à Kleinfrankenheim
27/09/1874	57 ans	Décès à Kleinfrankenheim de sa femme SCHEIDEL Madeleine à l'âge de 66 ans
1880	60 ans	Retraite sur Kleinfrankenheim (absent au recensement de Kleinfrankenheim)
14/10/1891	71 ans	Décès à Kappelen (Haut-Rhin)



# Eglises protestante et catholique

## Concert de Noël le 17 décembre 2023

Merci aux deux paroisses de WEISLINGEN pour l'organisation de ce magnifique concert de Noël interprété par l'Ensemble Vocal de Saverne dirigé par Pascale LORENTZ



et avec les accompagnements d'Estelle au piano et Fanny à l'accordéon.

Des extraits de l'Oratorio de Noël de J.S. BACH, de la Misa Tango de Martin PALMERI, de cantiques de Noël plus traditionnels et de parties de solistes de très haut niveau, interprétés avec excellence par Selma, Marie-Agnès et Jérémie.

L'assemblée était comblée et impressionnée par la qualité d'interprétation. Quel beau cadeau de Noël. Après le concert les églises ont proposé gracieusement le vin chaud et des « Brédele » à toute l'assistance.





## Remplacement de la porte de l'Eglise Catholique

La paroisse catholique de Weislingen a contacté la mairie au printemps dernier pour évoquer le problème de courants d'air et de défaut d'étanchéité de la porte d'entrée principale durant la période froide.

Parallèlement la mairie avait lancé une consultation pour le remplacement de quelques fenêtres de l'école et d'un logement communal

Des devis ont été demandé auprès de trois entreprises.

Au final, la société BIEBER PVC a fait la meilleure offre et a remporté le marché.

La porte a été remplacée le 25 septembre 2024 par un modèle en PVC au coloris et à l'aspect au plus proche de l'ancienne.

Le plan de financement qui a été approuvé se décompose de la manière suivante : 75% de la dépense totale prise en charge par la commune (s'agissant d'un bâtiment communal) et les 25% restants pris en charge par la paroisse.

Dans les 75%, la commune obtiendra une subvention de la Communauté Européenne d'Alsace et récupèrera la TVA.





# Photos Anciennes

## Photo Confirmants 1972

HOFSTETTER Nathalie, KREITMAYER Anne-Christine, MULLER Sophie, GRAEF Sandrine, WENGER Olivier, MAURER Alain, ANTHONY Régis, MAURER Thierry, Pasteur ZENSES



## Photo Confirmants 1974

De gauche à droite :

MULLER Raymond, HOFSTETTER Estelle, HEILI Eve, MAURER Laurent, CONSTANS Agnès, MAURER Franck, Pasteur MATTER.



## Photo Confirmants 1985

MAURER Muriel, ANTHONY Raphaël, BACH Mickaël, BACH Grégory, CONSTANS Sophia, Pasteur METZGER Karmen.





# Au fil des jours

## La fête des aînés 2023.

C'était le Dimanche 10 décembre à partir de midi que la salle polyvalente de Weislingen a été le rendez-vous des « stars » de la journée à l'occasion de la traditionnelle fête des aînés.



Le maire, entouré de ses adjoints Élodie Dindinger et Roger Anthony, a eu le plaisir d'accueillir et de souhaiter la bienvenue à 122 de ses concitoyens venus dans la belle salle spécialement décorée, pour partager le repas de fin d'année et de Noël.



C'était aussi un grand moment de convivialité, organisé en leur honneur et offert avec grande joie par la commune.

Parmi les participants figuraient les nouveaux aînés de la

Classe 1958. Deux anniversaires étaient fêtés ce jour-là ; Francis Fritsch, 65 ans, ainsi qu'Edwin Constans, 89 ans. Edwin nous a malheureusement quitté depuis, nous avons une pensée pour lui.



Tout au long de l'après-midi, l'animation musicale était assurée par Alain Bénédick. Après la fête, à la sortie de la salle, chaque invité s'est vu offrir une bouteille et un cadeau en liège. Merci à Roger Anthony.



## Le départ de Christian

La municipalité avait décidé de témoigner de sa reconnaissance à Christian FAUTH qui a souhaité quitter ses fonctions d'agent communal à compter du 01 janvier 2024 après 15 ans 1/2 de bons et loyaux services.

En effet, il avait été recruté par le maire de l'époque, Roger ANTHONY, le 01 juin 2008, prenant ainsi la succession de Rémy BUCHY, qui lui-même avait succédé à Etienne BACH.

Christian FAUTH a fourni un travail de qualité tout au long de ces années.

Le maire, dans son discours a énuméré ses principales grandes réalisations, comme le bar de la petite salle, de nombreuses décos de Noël et Pâques, des tableaux d'affichage, des rénovations de logements communaux, la construction de bancs pour la salle polyvalente... la plus grande et plus visible, étant (en 2009) notre beau calendrier de l'Avent.

Le maire et les adjoints lui ont remis, ainsi qu'à son épouse Lalie, un cadeau en guise de remerciements.

Quelques amis, sa famille, et une partie des conseillers municipaux étaient présents pour marquer son départ.





## Le calendrier géant de l'avent

Le calendrier géant de l'avent de la taille d'une maison était installé et illuminé à Weislingen. Attendue avec impatience, son ouverture a eu lieu ce soir, 3 décembre 2023, premier dimanche de l'avent. La municipalité a convié, les habitants de Weislingen et des villages voisins, petits et grands, à la cérémonie d'ouverture du calendrier géant de l'avent installé sur son désormais traditionnel emplacement à proximité de la mairie. Pour l'occasion, la section de la rue Principale a été fermée à la circulation en amont et en aval du site, afin de garantir la sécurité maximale aux participants.

Le maire Marc Burger a souhaité la bienvenue au public venu nombreux, avant de poursuivre par un rappel de l'origine, de l'historique et des traditions liées au calendrier de l'avent et des fêtes de Noël d'antan.



Weislingen. La technique était assurée par le mari de « Maitresse Delphine ».

En effet, plus de 200 personnes se sont déplacées pour assister à l'ouverture des trois premiers volets du calendrier, ainsi que pour soutenir et encourager les élèves de l'école qui, encadrés par leurs instituteurs, ont proposé leur spectacle. Les adjoints au maire ont distribué des bonnets de Noël (offerts par Roger ANTHONY) aux enfants présents. Ils ont interprété les chants de Noël sous des jeux de lumière colorée. La mise en scène était orchestrée et organisée par les deux enseignants de



Deux élèves ont connu le privilège d'ouvrir les deux premiers volets. Le premier a été porté par « Maitre Éric » à la bonne hauteur, tandis que la seconde avait accès direct à sa fenêtre. Enfin, le troisième volet situé plus en hauteur a vu son ouverture confiée à une adulte volontaire, dont la montée à l'échelle a été sécurisée par deux assistants.

Pour clore la cérémonie, le maire a adressé à l'ensemble des personnes présentes une invitation à partager un moment de convivialité autour d'un vin chaud et de délicieux gâteaux faits maison servis sous le préau de l'école.



## Inauguration Placette Etienne BACH

En ce mardi 26 décembre 2023, jour de la St. Etienne, nous avons inauguré, en présence de sa famille, amis, et proches, la "Placette Etienne BACH" en mémoire et souvenir d'un grand homme qui tenait et tiendra toujours une place importante dans le village.

Étienne Bach est décédé lors de l'abattage d'un arbre en octobre 2003. Un mémorial avait été érigé sur le site de l'accident mortel proche du vieux moulin de Volksberg.

Une plaque commémorative a été dévoilée, en présence des anciens maires de la commune, des présidents et représentants des associations dont Étienne Bach était un membre très engagé.



## Élagage des arbres

A la demande de la société assurant le transport scolaire, nous avons élagué les arbres situés de part et d'autre de la petite route communale (C1) reliant Weislingen à Waldhambach.

Lorsque le car scolaire croisait un autre véhicule, la carrosserie « frottait » contre les branches et occasionnait de légers dégâts.

Les branchages coupés ont été broyées sur place.





## Un nouveau traiteur au service du périscolaire.

Après 15 ans de bons et loyaux services, le temps était venu de changer de traiteur.

« Le Verrier Gourmand » de Goetzenbruck assurait sa mission quotidiennement et fidèlement depuis toutes ces années. Néanmoins, certains enfants se plaignaient de la composition des repas. Ces remarques nous ont donné l'impulsion nécessaire à trouver une autre voie d'approvisionnement pour les repas des enfants de notre Regroupement Scolaire Intercommunal (R.P.I.).

La bonne idée a été proposée par Elodie DINDINGER, notre première adjointe, qui savait que l'Association des Amis et Parents d'Enfants et Adultes Inadaptés, (AAPEAI) de DIEMERINGEN était en mesure d'assurer ce service, puisqu'elle le faisait déjà pour le compte des écoles de Butten et Lorentzen.

Un contact a été pris avec M. Christophe ILTIS, le directeur du pôle cuisine, et le marché a été finalisé. L'association est en pleine expansion et demandeuse de ce genre de contrats.

Depuis la rentrée des vacances de Noël, le 08 janvier 2024 exactement, c'est chose faite, l'association nous livre les repas chaque semaine.

Les enfants sont ravis de la qualité de cette « nouvelle cuisine ».



## La déco de Pâques

Afin d'apporter une ambiance plus festive au village à l'occasion des fêtes de Pâques, la déco de circonstance a été mise en place par l'ouvrier communal, quelques conseillers et bénévoles.





La météo était de la partie et le résultat à la hauteur de nos attentes. Si vous avez quelques nouvelles suggestions, n'hésitez pas à venir les partager avec nous.



## Une première chasse aux œufs de Pâques

En ce lundi de Pâques, la municipalité, sur une idée de Roger ANTHONY, avait décidé d'organiser sa première chasse aux œufs.

La commune avait invité les enfants du village à sa première chasse aux œufs en ce lundi 1er avril et ce n'était pas un poisson !

Deux sites avaient été aménagés par le conseil municipal, en face de la mairie et sur la placette Étienne-Bach. C'est là qu'une quarantaine d'enfants armés de paniers et de sacs s'étaient retrouvés avec leurs parents, bravant la météo fraîche et pluvieuse.



Dès 10 h, les espaces verts avaient été envahis par les chasseurs-chercheurs. Les enfants petits et plus grands, animés par l'énergie et l'enthousiasme, s'étaient lancés dans leur quête des œufs colorés disposés ou cachés dans la végétation, sous la surveillance des adultes.

Une très belle réussite, selon les propos recueillis auprès des parents. L'aventure sera très certainement renouvelée, si le Lapin de Pâques retrouve le chemin de notre village.



## « Elsassputz » – « Ochterputz »

Dans le cadre de l'opération « Elsassputz » initiée par la Communauté Européenne d'Alsace, la commune de Weislingen a fait le choix que d'y participer au même titre que l'an dernier.



Cela fait maintenant la troisième fois que nous menons cette opération et les résultats sont plutôt encourageants.

Une trentaine de bénévoles s'étaient rassemblés en ce beau samedi d'avril aux couleurs estivales pour se mobiliser.

Le village avait été découpé en cinq secteurs, et chacune – chacun munis de ses gants et sacs poubelle, avons parcouru le village et ses alentours comme une armée de petites fourmis, pour ramasser tous les déchets.

Le volume était en nette diminution par rapport aux deux années passées, signe que le message est bien passé ; et qu'il était grand temps de prendre notre planète en main ; avec de petites actions de ce type. « Les petites rivières font les grands fleuves »

A l'issue du nettoyage, la municipalité avait convié tous les participants à un moment de convivialité.

Nous adressons un grand merci et bravo aux bénévoles, aux représentants des associations présentes, Sport & Loisirs, Heures d'Amitié, Qi Qong, Comité de Gestion et conseil municipal.

Nous renouvelerons l'opération l'an prochain et comptons d'ores et déjà sur votre présence.





# Une nouvelle réserve incendie

La problématique de manque de pression et de débit sur les poteaux d'incendie de type « Hydrant » est une vieille histoire, bien connue dans le village.

Pour pallier à ce défaut, des réserves avaient déjà été installées en divers lieux de la commune.

Pour mémoire, nous possérons déjà une réserve de 120 m<sup>3</sup> enterrée à côté de la salle polyvalente. Une autre du même volume enterré sous la placette « Étienne BACH ». Deux autres plus petites, de 10 m<sup>3</sup> chacune (l'une sous le monument aux morts et l'autre placette Étienne BACH côté rue de la Liberté).

La nouvelle réserve est de type « poche souple posée au sol » d'une contenance de 240 m<sup>3</sup>. Elle a été posée sur le site du GAEC DINTINGER.



Une réunion préparatoire aux travaux avait été organisée avec les Sapeurs-pompiers de Saverne et de Petersbach afin de choisir l'emplacement adapté. Nos services de secours de Petersbach sont équipés de tuyaux pouvant être déroulés sur une longueur de 2000 mètres, permettant ainsi de traverser tout le village (s'il le fallait depuis la ferme jusqu'au cimetière).

Une convention d'accès 24h/24 et 365 jours/an a été signée avec le GAEC afin de garantir l'accès des services d'incendie en tout temps et tous lieux.

La commune a financé l'achat de la Citerne et des accessoires pour un montant de 10.000€. Nous avons obtenu diverses subventions d'un montant de ???



Le GAEC DINTINGER, quant à lui, a offert le terrain et pris en charge les travaux de terrassement pour pouvoir accueillir la nouvelle structure.



La mise en place a été assurée par François, Simon et Jean-François DINTINGER du GAEC, renforcés par les conseillers municipaux, sous le pilotage précis et professionnel de Victor STUMPF.



L'opération s'est parfaitement déroulée.





La répartition géographique de toutes ces réserves (d'un total cumulé de 500 m<sup>3</sup>) dans le village, devrait à présent permettre de faire face à tout type d'incendie.



## Nos insectes ont aussi droit à leur hôtel !

Sur une idée, et commande de Biba SEEWALD, une réalisation de Christian FAUTH et une pose faite par Raphaël WAGNER, nous sommes parvenus à mettre en place ce bel hôtel 4 étoiles destiné aux insectes. Nous participons ainsi à la biodiversité collective.

Les insectes ont besoin de trouver leur nourriture et celle de leurs larves mais aussi d'abris pour se réfugier à différents moments de leur vie.



Ils doivent pouvoir :

- Passer la nuit ou le jour,
- Se protéger du mauvais temps,
- S'abriter pendant la longue période d'hiver,

- Se reproduire au printemps...

Cette construction vient compléter le précédent hôtel, installé il y a quelques années déjà, sur la placette Etienne BACH.



## Rénovation du logement de l'ancienne mairie.

Le départ de Chrétien SCHELL, en début d'année, a été l'élément déclencheur pour nous lancer dans une rénovation complète du logement communal, 6 place du Temple. Ce logement avait été transformé il y a quelques dizaines d'années et manquait maintenant d'un certain confort.

Une matinée de travail a été organisée en février, et les conseillers municipaux ont retroussé leurs manches pour faire les travaux de démontage et déblaiement.



Par la suite les éléments de cuisine ont été réalisés par la menuiserie SUM et posés par Dorian DORCKEL. C'était son premier chantier en solo, sous le contrôle journalier du patron de l'entreprise. Bravo Dorian, c'est du très beau travail.



Une phase de mise aux normes de l'installation électrique de la cuisine a été réalisée par nos soins, ainsi que des travaux de plomberie sanitaire. Le chauffe-eau et le lavabo salle de bains ont été remplacés.

Toutes les fenêtres ont été remplacées par l'entreprise BIEBER PVC.

La rénovation des plafonds, des sols, la tapisserie et la peinture complète du logement ont été réalisés par Raphaël (l'ouvrier communal) renforcé par Le futur locataire Jean-Luc, et d'un peintre professionnel retraité, Jean.



Après plusieurs semaines de travail acharné, le résultat est bluffant et au-delà de ce que nous pouvions imaginer.



Félicitations, bravo et merci. Tous vos coups de main nous ont permis de faire de belles économies sur le budget communal.



# Remplacement des fenêtres de la Bibliothèque de l'école.

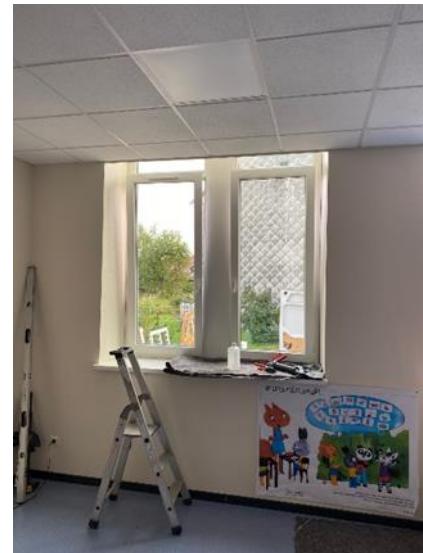
Des problèmes de défaut d'étanchéité et de transmission de la chaleur par le côté Sud-Ouest de salle de bibliothèque ont été soulevés par les enseignants de l'école de Weislingen.

Afin d'améliorer l'isolation et le confort, il a été décidé de remplacer les six fenêtres de cette bibliothèque. Pour celles et ceux qui l'on connue, il s'agit de l'ancienne classe à Valérie.

Des devis ont été demandé auprès de trois entreprises.

Au final, la société BIEBER PVC a fait la meilleure offre et a remporté le marché.

Ces fenêtres ont été remplacées en juillet 2024 par des châssis en PVC équipé de vitrage anti UV et athermique permettant de réduire la transmission de la chaleur.



Les demandes de subventions ont été faites, le taux exact de prise en charge n'est pas encore connu.



## De nouveaux fourreaux support des sapins de Noël

Lors de l'installation annuelle de notre beau calendrier de l'Avent, nous étions toujours confrontés à la problématique de fixation et de calage des deux grands sapins qui entourent ce calendrier.

En effet ces grands sapins mesurant environ 4 à 5 mètres de hauteur sont exposés à une grande prise au vent.

Pour des raisons de sécurité évidentes, il a fallu modifier le système d'ancrage dans le sol.

Avec le concours et l'étude technique de Rémi KURTZ, il a été décidé de bétonner dans le sol, deux fourreaux métalliques d'une profondeur de 120 cm et d'un diamètre de 20cm. Des tubes au diamètre adapté viendront se glisser dans ces fourreaux

Ces nouveaux supports devraient largement supporter la charge et être bien plus efficaces à la prise au vent.





## La cérémonie du 8 Mai 1945

Cette année, la cérémonie commémorative de la fin de la deuxième guerre mondiale s'est déroulée sous un radieux soleil de printemps, avec une première participation des enfants de l'école de Weislingen sous la conduite des deux enseignants Delphine BOURGARD et le directeur, Éric SAENGER.

Les enfants ont interprété deux chants, ainsi qu'un poème sur le thème de la liberté. Les élèves avaient participé à un concours organisé par le souvenir français, comité de Sarre-Union – Alsace Bossue et avaient composé, puis illustré ce poème. Quelle belle réussite, bravo à eux.



La partie plus officielle a été orchestrée par le Lieutenant-Colonel Alain HAENEL de Waldhambach qui, pour l'occasion avait fait le déplacement avec le porte-drapeau des anciens combattants d'Algérie, Claude EBY.

Les anciens combattants de Weislingen avaient répondu présent à l'appel, au nombre de cinq, bien que nous ayons à déplorer le décès très récent de trois d'entre eux, Eric BACH, Edwin CONSTANS et Willy CRON. Leur mémoire a été honorée lors de la minute de silence.



Une composante de la musique fanfare de Volksberg-Waldhambach a largement animé la cérémonie, sous la direction d'Yvon GRAH.

Georges STOEBENER et Frédéric BRUPACHER, maires de Volksberg et Waldhambach, ainsi que le maire honoraire de Weislingen Roger ANTHONY, nous ont fait l'honneur de leur présence.

La section locale des sapeurs-pompiers de Weislingen-Tieffenbach était sur les rangs, deux jeunes sapeurs, ont été diplômés.

Les adjoints et les conseillers municipaux se sont chargés de la réception conviviale qui a recueilli un franc succès et clôturé cette matinée. Merci et bravo à tous les participants



## La cérémonie de la fête Nationale

La commune de Weislingen a célébré la fête Nationale en commémorant la prise de la Bastille de 1789.

La municipalité avait invité tous les villageois à venir participer à cette journée Nationale. Les associations du village étaient toutes représentées. Des délégations des Anciens combattants de Waldhambach et du Souvenir français d'Alsace Bossue, sont venues apporter un cachet plus solennel à la cérémonie.

Lisa WERCKLE, une jeune chanteuse membre du Souvenir Français, a interprété le chant des Partisans accompagnée à la guitare.



Les anciens combattants FNACA de Weislingen et de Waldhambach nous ont honoré de leur présence.

Une délégation de la Gendarmerie de Drulingen a représenté son institution militaire. Les trois drapeaux (France, Europe, Alsace) ont été fièrement hissé lors de la levée des couleurs par 3 collégiens du village. Les nouveaux habitants ont été accueilli par le conseil municipal lors du discours du maire. Les plus courageux d'entre vous ont emboîté le pas en défilé, derrière le véhicule des sapeurs-pompiers en direction de la salle polyvalente des Tilleuls.

La soirée s'est poursuivie de façon conviviale autour du traditionnel bal champêtre organisé par l'amicale des sapeurs-pompiers. Merci à tous les organisateurs et à vous tous.





## La cérémonie du 11 Novembre

En cette année 2024, nous avons souvent parlé des multiples cérémonies des 80 ans du débarquement de 1944 en Normandie, beaucoup des Jeux Olympiques de Paris, mais nous ne pouvons pas, et ne devons pas oublier le 11 Novembre qui marque l'armistice de 1918, ultime trace écrite du cessez-le-feu de la Première Guerre mondiale.



Pour l'occasion, la municipalité avait invité tous les villageois à venir participer à cette journée de commémoration Nationale. Les associations du village étaient largement représentées.

Les Anciens combattants d'Algérie ainsi qu'une délégation de Waldhambach sont venus apporter un cachet plus solennel à la cérémonie. Des membres des Sapeurs-Pompiers de la section locale, et une représentation de l'association du Souvenir Français de Sarre-Union avaient répondu présent à l'invitation.

La Gendarmerie de Drulingen nous a honoré de sa présence.



Comme il est de coutume, la cérémonie a débuté avec la levée des couleurs françaises, manœuvre brillamment effectuée par Mathys Sum. S'en est suivie la lecture du message du Ministre des Armées, et de la nomination de Timéo Wasbauer au grade de Caporal des sapeurs-pompiers.

Le  
Souvenir  
Français  
représenté par

Stéphanie Scheider et Pierre, a remis officiellement le drapeau du Souvenir à Eric Saenger, Directeur de l'école de Weislingen. Clément Sum a fièrement accepté de recevoir et porter ce nouveau drapeau au nom des enfants de l'école. Pour marquer cet évènement, les enfants des classes de Maîtresse Delphine et Maître Eric ont interprété un chant sur le thème de la paix et de la tolérance. Le dépôt de la gerbe, la sonnerie aux morts et une orchestration inédite de la Marseillaise (version cérémonie de clôture des J.O Paris) ont clôturé la cérémonie.



Merci de votre présence, merci à tous les acteurs, merci d'avoir consacré ces quelques minutes à la mémoire de nos soldats tombés pour notre liberté et je clôturerai mes propos en citant ce proverbe Malgache : « Les morts ne sont vraiment morts que lorsque des vivants les auront oubliés ».





## Octobre Rose



Pour cette seconde édition, la commune de Weislingen, avait à nouveau mobilisé et rassemblé les associations du village, afin de coordonner et d'organiser la manifestation.

La date du dimanche 6 Octobre avait été retenue pensant que la météo serait plus favorable que l'an passé.

Ce sont 110 marcheurs et 15 VVTistes qui ont parcouru les sentiers et forêts autour de Weislingen.

La marraine de l'édition était notre coiffeuse Sabrina (à qui nous souhaitons une très rapide guérison).

Au retour, une petite restauration avec buvette a été proposée, ainsi qu'une belle tombola.

Votre participation active, votre générosité, votre mobilisation collective ont permis de faire monter le compteur des dons qui a atteint **4815,- €**.



Cette somme a été directement remise à la section locale de la Ligue représentée par le comité et Christophe SCHOENACKER.



**Bravo et MERCI à vous tous.**





## Compte administratif 2023

Dépenses de fonctionnement		Recettes de fonctionnement	
Libellé	Montant	Libellé	Montant
011 Charges à caractère général	135.780,76	013 Atténuations de charges	5.745,70
012 Charges de personnel	86.977,47	70 Produits des services	14.862,24
014 Atténuations de produits	39.472,00	73 Impôts et taxes	234.800,92
65 Autres charges de gestion courante	66.619,64	74 Dotations et participations	178.541,42
66 Charges financières	5.547,32	75 Autres produits de gestion courante	70.994,57
67 Charges exceptionnelles	0,00	76 Produits financiers	14,48
<b>TOTAL dépenses de fonctionnement</b>	<b>334.397,19</b>	77 Produits exceptionnels	764,84
042 Opérations d'ordre de transfert entre sections	4.637,50	042 Opérations d'ordre de transfert entre sections	
		<b>TOTAL recettes de fonctionnement</b>	<b>505.724,17</b>
		Résultat reporté	771.059,89
<b>TOTAL SECTION</b>	<b>339.034,69</b>	<b>TOTAL SECTION</b>	<b>1.276.784,06</b>

Dépenses d'investissement		Recettes d'investissement	
Libellé	Montant	Libellé	Montant
20 Immobilisations incorporelles		13 Subventions d'investissement	5.000,00
		10 Dotations, fonds divers et réserves	8.460,45
21 Immobilisations corporelles	107.842,89	1068 Excédent de fonctionnement	109.342,15
16 Emprunts et dettes assimilées	68.463,35	165 Dépôts et cautionnements reçus	665,22
<b>TOTAL SECTION</b>	<b>176.306,24</b>	<b>TOTAL SECTION</b>	<b>123.467,82</b>
RAR	0,00		
040 Opération d'ordre de transfert		040 Opération d'ordre de transfert	4.637,50
001 Report	109.342,15		
<b>TOTAL SECTION</b>	<b>285.648,39</b>	<b>TOTAL SECTION</b>	<b>128.105,32</b>





# Budget Primitif 2024

Dépenses de fonctionnement		Recettes de fonctionnement	
Libellé	Montant	Libellé	Montant
011 Charges à caractère général	228.200,00	013 Atténuations de charges	8.000,00
012 Charges de personnel	110.000,00	70 Produits des services	6.850,00
014 Atténuations de produits	39.472,00	73 Impôts et taxes	206.000,00
65 Autres charges de gestion courante	212.687,54	74 Dotations et participations	168.573,00
66 Charges financières	4.500,00	75 Autres produits de gestion courante	68.000,00
67 Charges exceptionnelles	7.000,00	76 Produits financiers	10,00
68 Dotations aux provisions	836,00	77 Produits exceptionnels	1.000,00
TOTAL dépenses de fonctionnement	575.959,54	TOTAL recettes de fonctionnement	433.280,00
023 virement à la section d'investissement	623.742,35		
042 Opérations d'ordre de transfert	4.638,00	Résultat reporté	802.706,30
<b>TOTAL SECTION</b>	<b>1.261.139,30</b>	<b>TOTAL SECTION</b>	<b>1.261,139,30</b>

Dépenses d'investissement		Recettes d'investissement	
Libellé	Montant	Libellé	Montant
20 Immobilisations incorporelles	4.000,00	13 Subventions d'investissement	43.000,00
204 Subventions d'équipement versées	4.000,00	10 Dotations, fonds divers et réserves	13.300,00
21 Immobilisations corporelles	594.243,76	1068 Excédent de fonctionnement	135.043,07
16 Emprunts et dettes assimilées	70.500,00	165 Dépôts et cautionnements reçus	1.000,00
TOTAL SECTION	672.743,76	040 Opération d'ordre de transfert	4.638,00
001 Report	157.543,07	021 virement de la section de fonctionnement	653.805,76
RAR	20.500,00		
<b>TOTAL SECTION</b>	<b>850.786,83</b>	<b>TOTAL SECTION</b>	<b>850.786,83</b>



# Réserve de biosphère transfrontière, 25 ans de partage franco-allemand

C'est en 1998 que les élus du Palatinat côté allemand et des Vosges du Nord côté français, ont décroché la précieuse reconnaissance décernée par l'Unesco. Mais qu'est-ce qu'une réserve de biosphère transfrontière ? C'est un territoire conciliant la conservation de la biodiversité et le développement durable. Il en existe 748 à travers toute la planète. Seulement 23 sont transfrontières, dont la RBT Pfälzerwald – Vosges du Nord.

Parmi les projets portés par la RBT des deux côtés de la frontière, certains concernent l'activité économique, comme les marchés paysans transfrontaliers qui mobilisent jusqu'à 50 producteurs locaux allemands et français autour d'une offre de produits régionaux respectueux de l'environnement.

D'autres s'attachent à la protection de la nature comme le projet Life Biocorridors qui a permis, de 2016 à 2022, de mobiliser des financements européens pour rétablir des continuités écologiques en forêt, en milieux ouverts et zones humides. Un deuxième projet, conduit de 2020 à 2023 avait pour objectif la protection d'espèces rares et menacées : l'Ecrevisse des torrents, des papillons plus particulièrement, les Azurés des paluds, de la Sanguisorbe et des chauves-souris, notamment le Grand murin.

Ces programmes se poursuivent avec des actions concrètes sur le terrain comme des plantations de haies, de fruitiers et le suivi des espèces en danger. La réintroduction du lynx est l'emblème de ces projets communs. Si une vingtaine d'individus ont été relâchés côté allemand entre 2016 et 2020, ils sont désormais une trentaine à être recensés, dont une partie vivant côté français.

Chacun peut contribuer à ce travail commun sur la préservation de la nature à travers un autre projet phare de la RBT : le concours annuel « Jardiner pour la biodiversité ». Pour les communes, l'appartenance à ce vaste ensemble est une opportunité de réaliser des actions utiles et valorisantes en étant accompagné par une équipe expérimentée.

## Quelques chiffres :

La Réserve de Biosphère transfrontière Pfälzerwald-Vosges du Nord est la plus grande zone forestière d'un seul tenant d'Europe, 72% du territoire est couvert de forêts

Environ 337 200 habitants (85 000 en France et 252 200 en Allemagne), 3062 km<sup>2</sup> (grand comme le Luxembourg), 3 900 km de sentiers de randonnée, 140 châteaux forts...





# SOCIÉTÉ D'HISTOIRE DE L'ALSACE BOSSUE

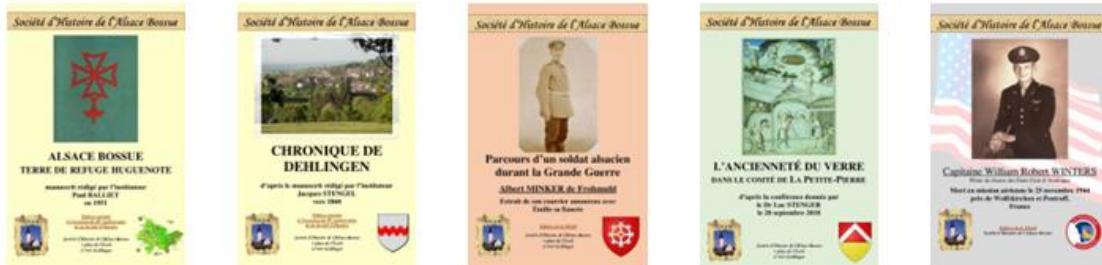
« Le bon historien, lui, ressemble à l'ogre de la légende. Là où il flaire la chair humaine, il sait que là est son gibier » écrivait Marc Bloch (1886-1944).

**Vous êtes intéressés par l'Histoire de l'Alsace ?** La Société d'Histoire de l'Alsace Bossue a besoin de vous ! Que vous soyez enseignants, élèves, parents d'élève ou tout simplement passionnés d'histoire rejoignez-nous. Nous sommes à la recherche d'articles, de documents sur l'histoire de l'Alsace Bossue mais aussi de lecteurs et d'abonnés (l'abonnement comprend deux revues d'une quarantaine de pages pour le prix de 15 €) !

**Aidez-nous à mettre en lumière l'histoire de l'Alsace Bossue ! Vous êtes les personnes de la situation !**

## POUR NOUS CONTACTER :

Paul ANTHONY pauloanthony@outlook.fr 06.78.55.52.05  
 Lucien DROMMER shab-histoire.ab@orange.fr 06.31.29.57.15  
<https://www.facebook.com/SocieteHistoireAlsaceBossue>



## LE SOUVENIR FRANÇAIS DE SARRE-UNION ET DE L'ALSACE BOSSUE

Le Souvenir Français de Sarre-Union et de l'Alsace Bossue a fêté ses 20 ans le 8 septembre 2024. Fondée en 2004 par Fernand Goetz, notre association apolitique reconnue d'utilité publique et agréée par l'Education nationale est actuellement riche d'une équipe intergénérationnelle: René FONTAINE, président, Martine MARCINKOWSKI, vice-présidente, Stéphanie SCHEIDER, trésorière, Louis Sourou DENON, secrétaire, Nadège HAUCK-PANSERA, chargée de communication, Lucien DROMMER, chargé de la sauvegarde des tombes et monuments, Paul ANTHONY, historien, Benoît SCHOESER et Pierre MASSLO, porte-drapeaux, Olivier JUNG, conseiller, Lisa WERCKLÉ, chargée arts et mémoire, Lucie ADAM, chargée des relations avec la jeunesse et Shirel OSWALD, photographe. Nous intervenons sur les 45 communes de la Communauté des Communes de l'Alsace Bossue.



### SAUVEGARDER

Et ENTREtenir les tombes des "Morts pour la Patrie", les monuments aux morts, les stèles et plaques commémoratives



### PARTICIPER

Aux cérémonies nationales et aux commémorations qui rassemblent les différentes générations en y associant les jeunes



### TRANSMETTRE

Le flambeau du souvenir aux jeunes générations notamment avec des interventions pédagogiques et en soutenant financièrement les voyages mémoriels

Pour adhérer, contactez-nous par courriel ([souvenirfrancais.sarreunion@gmail.com](mailto:souvenirfrancais.sarreunion@gmail.com)) ou par téléphone au 06 07 02 12 26





## Rappel en matière d'urbanisme

L'extension de votre maison d'habitation ou le changement de vos menuiseries ne nécessitent pas les mêmes formalités au titre du droit des sols. Il est donc important de bien s'informer sur les règles d'urbanisme en vigueur sur le territoire communal afin d'aménager et de construire en toute sérénité.

Selon la nature et l'importance des travaux à réaliser, il conviendra de déposer soit :

- ✓ Un dossier de **déclaration préalable** [*Exemples\* : la construction d'un abri de jardin d'une surface ou emprise au sol comprise entre 5 m<sup>2</sup> et 20 m<sup>2</sup> / la mise en place d'une piscine avec un bassin compris entre 10 m<sup>2</sup> et 100 m<sup>2</sup> / la modification de l'aspect extérieur (porte, fenêtres, volets...) / l'édification d'une clôture]*]
- ✓ Une demande de **permis de construire** [*Exemples\* : la construction d'une maison individuelle d'habitation / d'un immeuble d'habitation / la mise en place d'une piscine avec un bassin supérieur à 100 m<sup>2</sup> / la construction d'un garage indépendant d'une emprise au sol supérieur à 20 m<sup>2</sup>]*]
- ✓ Une demande de **permis d'aménager** [*Exemples\* : l'aménagement d'un lotissement à vocation d'habitation avec création de voies, d'espaces ou d'équipements propres au lotissement, communs à plusieurs lots à la charge du lotisseur / la division en vue de construire située dans les abords des monuments historiques]*]

*\*liste non exhaustive*

### **Réaliser des travaux sans autorisation, quels risques ?**

Construire ou modifier un bâtiment sans en avoir obtenu l'autorisation au préalable constitue une infraction pénale, passible de sanctions conformément à **l'article L.480-4 du Code de l'urbanisme** :

- Une **amende** comprise entre 1200€ et 6000€ par mètre carrés de surface construite ;
- Si l'infraction est constatée **en cours de travaux**, l'autorité compétente peut ordonner l'**interruption** de ceux-ci ;
- Dans le cadre d'une **procédure pénale**, il pourra être ordonné la **mise en conformité** des lieux ou celle des ouvrages avec les règlements, l'autorisation ou la déclaration en tenant lieu, soit la **démolition des ouvrages** ou la **réaffectation du sol** en vue du rétablissement des lieux dans leur état antérieur.

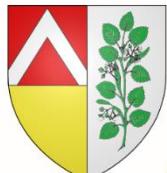
La commune de WEISLINGEN a adhéré à la mission **Conformité et Contrôle en application du droit des sols (ADS)** de l'ATIP permettant ainsi de bénéficier d'un accompagnement juridique et technique dans la mise en œuvre de la Police de l'urbanisme sur le territoire communal. Cet accompagnement se traduit notamment **par des contrôles réguliers** sur le ban de la commune, suite au dépôt de la Déclaration Attestation L'Achèvement et la Conformité des Travaux (DAACT) et suite à des constats/signalments.

Le document d'urbanisme en vigueur (Carte communale) est disponible ici à la mairie.

#### Liens utiles

- ⇒ <https://www.cadastre.gouv.fr/scpc/accueil.do>
- ⇒ <https://www.geoportail-urbanisme.gouv.fr>
- ⇒ <https://www.service-public.fr/particuliers/vosdroits/N319>
- ⇒ <https://appli.atip67.fr/guichet-unique/Login/Particulier> (il s'agit du portail de dépôt en ligne des demandes d'urbanisme)





## ⇒ Panneau Pocket au service des habitants de la Commune de WEISLINGEN



- ⇒ **La mairie de WEISLINGEN s'est équipée de Panneau Pocket, l'application d'informations et d'alertes, dans le but d'être au plus proche de ses habitants.**



⇒ Panneau Pocket est une application mobile qui permet aux collectivités de transmettre en temps réel des alertes, actualités officielles locales et messages de prévention.

⇒ L'administré met en favoris toutes les entités qui l'intéresse : les Communes et Intercommunalités qui l'entourent, son Syndicat des eaux, de traitements des ordures ménagères, l'école de ses enfants, la Gendarmerie dont il dépend...



- ⇒ **Tout l'écosystème du citoyen se retrouve dans 1 seule et unique application !**



- ⇒ Côté habitants, l'application est gratuite, sans publicité, sans création de comptes ni aucune récolte de données personnelles. Il suffit de quelques secondes pour installer Panneau Pocket sur son smartphone et mettre en favoris une ou plusieurs collectivités. Toujours présent sur son téléphone mais aussi sur sa tablette, Panneau Pocket est accessible également depuis son ordinateur ([www.app.panneaupocket.com](http://www.app.panneaupocket.com)).



- ⇒ La commune de WEISLINGEN diffuse sur Panneau Pocket des alertes et arrêtés de la préfecture, alertes météo, coupures réseau, travaux à venir, comptes-rendus de conseils municipaux, événements de la vie quotidienne et manifestations... L'administré reçoit les informations, depuis chez lui ou en déplacement, au travail ou en vacances.



- ⇒ **Depuis 2017, l'application rend la vie de + de 12 000 collectivités plus facile et plus sereine.**



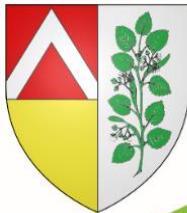
- ⇒ 100% Française, Panneau Pocket est N°1 en France depuis 2017 en nombre de collectivités équipées et en nombre de téléchargements par les habitants. Cette solution digitale extrêmement simple, pratique et à moindre coût permet de renforcer la proximité Élus-Administrés.

- ⇒ L'entreprise œuvre depuis sa création pour aider les territoires ruraux et leurs acteurs. C'est dans cette démarche que tout naturellement la Gendarmerie Nationale et Panneau Pocket ont signé un partenariat en 2021 pour permettre aux forces de sécurité de sensibiliser un maximum de citoyens et d'augmenter ainsi l'efficience du dispositif opérationnel de tranquillité publique.



- ⇒ **Partenaires officiels :**





# Recensement de la population

Notre commune est concernée par le recensement de la population en 2025. A partir du 16 janvier 2025, DA SILVA Angélique et KOENIG Julie arpenteront les rues de la commune pour venir à votre rencontre pour vous remettre les formulaires à compléter et vous expliquer la démarche à suivre sur internet.



Nous vous demandons de leur réservé un bon accueil et de privilégier votre réponse par internet. Nous comptons sur votre collaboration.

**C'est utile pour vivre aujourd'hui et construire demain !**

Les chiffres du recensement de la population permettent de connaître les besoins de la population actuelle (transports, logements, écoles, établissements de santé et de retraite, etc.) et de construire l'avenir en déterminant le budget des communes.

**C'est encore plus simple sur Internet !**

Des codes vous seront remis pour vous recenser à compter du 16 janvier 2025. Si vous êtes recensé cette année, vous serez prévenu par votre mairie.

**C'est sûr !**

Vos données sont protégées. L'Insee est le seul organisme habilité à exploiter les questionnaires et cela de façon anonyme.

Pour en savoir plus

le-recensement-et-moi.fr ou renseignez-vous auprès de votre mairie.

**⚠️ Le recensement de la population est gratuit !**

PARTIES PRENANTES





# Recettes de cuisine

## « Bredele » de Noël

Crinkles chocolat

250 gr de farine  
75 gr de cacao amer  
200 gr de sucre  
60 gr d'huile ou de beurre ramolli  
1 pincée de sel  
3 œufs  
80 gr de noix de coco râpée  
1 sachet de levure  
1 sachet de sucre vanillé  
Sucre glace

Mélanger le cacao, le sucre, le sucre vanillé et l'huile ou le beurre

Rajouter les œufs un par un et bien mélanger  
Rajouter la levure, la farine et la noix de coco  
Faire des boules et les rouler dans le sucre glace  
Les disposer sur une plaque allant au four  
10 min au four à 180°



## Bonhommes de Noël aux épices

115 gr de miel liquide  
60 gr de sucre  
1 cuillère à café de 4 épices  
1 cuillère à café de cannelle  
120 gr de beurre  
270 gr de farine  
1 cuillère à café de levure  
1 œuf

Dans une casserole faire fondre doucement le miel, le sucre et les épices

Porter à ébullition et retirer du feu  
Ajouter le beurre coupé en morceau  
Bien mélanger et une fois refroidi rajouter l'œuf, la farine et la levure  
Mettre la pâte sur un plan de travail fariné et pétrir puis faire une boule  
Etaler la pâte sur 3 mm d'épaisseur  
Préchauffer le four à 180°  
Découper la pâte à l'aide de l'emporte-pièce et déposer chaque pièce sur la plaque munie de papier cuisson  
Enfourner pendant 10 min en surveillant la coloration  
Laisser refroidir  
Décorer chaque bonhomme à son idée.





# Infos pratiques

## Horaires d'ouverture de la Mairie

	Matin	Après midi
Lundi	8H00 à 12H00	Fermé
Mardi	Fermé	Fermé
Mercredi	8H00 à 12H00	Fermé
Jeudi	Fermé	Fermé
Vendredi	Fermé	<b>13H00 à 16H00</b> <b>19H30 à 20H30</b>

## Horaires d'ouverture de la décharge de THAL-DRULINGEN du 01/03 au 30/10

	Matin	Après midi
Lundi	Fermé	13h à 17h45
Mercredi	7h30 à 8h30 (pro) / 08h30 à 11h45	13H à 16H45 (particuliers)
Jeudi	Fermé	13h à 17h45
Vendredi	7h30 à 8h30 (pro) 8h30 à 12h45 (particuliers)	Fermé
Samedi	8h à 11h45	13h à 16h45

## Horaires d'ouverture de la décharge de THAL-DRULINGEN du 1/11 au 28/02

	Matin	Après midi
Lundi	Fermé	13H à 16h45
Mercredi	8H à 8H30 (pro) 8H30 à 11H45(particuliers)	13h à 16H45 (particuliers)
Vendredi	8H à 8H30 (pro) 8H30 à 12H45(particuliers)	Fermé
Samedi	8h30 à 11h45	13H à 16H45

Collecte des pneus : Tous les premiers mercredis du mois pour toutes les communes.

## Horaires et dates d'ouverture de la décharge de WEISLINGEN 2023 de (09h00 à 11h00)

Samedi 22.03	Samedi 17.05	Samedi 12.07	Samedi 06.09
Samedi 05.04	Samedi 31.05	Samedi 26.07	Samedi 20.09
Samedi 12.04	Samedi 14.06	Samedi 09.08	Samedi 04.10
Samedi 03.05	Samedi 28.06	Samedi 23.08	Samedi 18.10

Site internet officiel de la commune : <https://weislingen.fr/fr/>

Site internet Weislingen mon village : <https://www.weislingen.net/>

Les Echos de Weislingen :

Responsable de publication  
Marc Burger

Rédacteur en chef  
Yves Milbach

Conception graphique  
Maxime DORCZYNSKI

Comité de rédaction :

Yves Milbach  
Marc Burger  
Françoise Maurer  
Sabine Ball  
Claudy Muller  
Christian Oblinger  
Brehm Lucas  
Annie Colson-Roger  
Eric Saenger  
Sebastien Delacour  
Véronique Brey  
Eric Denninger  
Gerard Krieger

Numéros utiles :

Mairie : 03 88 01 55 62

CC Alsace Bossue: 03 88 01 67 07

Ecole Weislingen : 03 88 01 50 75

Ecole Waldhambach :  
03 88 00 09 00

Ecole Volksberg : 03 88 01 50 52

Numéro unique d'appel d'urgence :  
**112**

Gendarmerie de Drulingen :  
03 88 00 62 00

Police : 17 POMPIERS : 18

Samu : 15

Enfance maltraitée : 119

Violences conjugales :  
**3919**

Assistante sociale DRULINGEN : 03  
68 33 84 30

Pharmacie de garde : 3237

